05

ФЕМЕЯ МОЛДОВЕЙ

3

Адресаря Консилиулуй Мондиал ал Пэчий ку привире ла ынкееря унуй Пакт ал Пэчий

Ын корэспундере ку нэзуинциле милиоанелор де оамень дин тоатэ лумя, орькаре ар фи пэреря лор деспре причиниле, каре дэу наштере примеждией унуй рэзбой мондиал;

ын нумеле ынтэририй пэчий ши асигурэрий непримеждуирий интернационале;

ной черем ынкееря унуй Пакт ал Пэчий ынтре челе чинч стате марь — Стателе Уните але Америчий, Униуня Советикэ, Република Нородникэ Китаянэ, Маря Британие ши Франция.

Ной ом сокоти рефузул гувернулуй орькэруя динтре стателе марь де а луа парте ла о ынтылнире ку целул де а се ынкее ун Пакт ал Пэчий, ка довадэ а планурилор агресиве але гувернулуй иста.

Ной кемэм тоате цэриле юбитоаре де паче сэ сусцые черинца ку привире ла ынкееря унуй Пакт ал Пэчий, дискис пентру тоате стателе.

Ной искэлим Адресаря аста ши-й кемэм пе тоць оамений де бунэ воинцэ ши тоате организациile, каре нэзуеск спре ынтэриря пэчий, сэ искэляскэ Адресаря аста.

Консилиул Мондиал ал Пэчий.

ОБЛАСТНАЯ БИБЛИОТЕКА МССР

Пролетарь дин тоате цэриле, униць-вэ!

ФЕМЕЯ МОЛДОВЕЙ

ЖУРНАЛ ПОЛИТИК-ОБШТЕСК ШИ АРТИСТИК-ЛИТЕРАР

№ 3 МАЙ — ИЮНИЕ 1951 ☆ Апаре одатэ ын 2 лунь.

Дупэ таблоул пикторулуй **Н. Ватолина.**

Ын Каса де копий № 9 дин Одеса трэеск весэл копиий луптэторилор Арматей Советиче, кэзуць ын рэзбой. Асупра Касей де копий цын шефие китобойций флотилией «Слава».

Пе фото: Копиий студиазэ каля, пе каре а трекут-о флотилия «Слава». **(Фотокроника ТАСС).**

Копиий сынт виторул ностру

Н. ЦЫПЛЯТНИКОВА

Москова.

Копиий ыс тот че есте май скумп ын цара ноастрэ.

Цара пэчий ши а мунчий, цара, каре кроеште оменирий каля спре ун виитор луминос, минунат, ынконжоарэ ку грижэ ши мынгыере матернэ женерация ей тынэрэ. Ын цара сочиализмулуй, каре зыдеште ку авынт комунизмул, креште о женерацие тынэрэ де оамень плинь де вяцэ, пе каре-й аштяптэ феричиря ну нумай де а зыди комунизмул, дар ши де а трэи ын обштя комунистэ.

Ый маре феричиря де а те наште ши де а трэи ын цара советикэ! Копиий ноштрь куноск нумай дин кэрць ши мануале грозэвииле робией капиталисте. Ей трэеск суб соареле Конституцией Сталинисте, ын обштя, унде ый нимичитэ асуприря де класэ ши националэ, унде ей ыс ынконжураць де оамень советичь симпль, егаль ын дрептурь, плинь де демнитате, оамень, каре креазэ история.

Маря ноастрэ Патрие сочиалистэ ый цара копилэрией феричите. Партидул комунист, гувернул советик ши персонал товарэшул Сталин аратэ о грижэ ку адевэрат пэринтяскэ фацэ де копий.

Пентру феричиря милиоанелор де копий советичь мунческ ши креазэ нороаделе цэрий ноастре. Статул советик асигнязэ ын фиекаре ан суме колосале пентру зыдиря лягэнелор ши грэдинилор де копий, школилор, санаториилор де копий ши лагэрелор пионерешть.

Пентру копиий советичь цэсэтоареле дела фэбричь фак милиоане де метрь де цэсэтурь мой ши субцырь, мунчиторий дела фэбричиле де ынкэлцэминте фак милиоане де пэрекь де ынкэлцэ-

минте трайникэ ши фрумоасэ, типографиile типэреск кэрць интересанте.

Пентру феричиря копиилор нороаделе Униуний Советиче ынмулцеск богэцииле Патрией, топиторий де оцэл кэлеск оцэлул, машинь ной ес депе конвеере, дин адынкул пэмынтулуй се добындеск минереу, нафтэ ши кэрбунь.

Пентру феричиря копиилор оамений советичь ынналцэ ораше ши сате ной, милиоане де касе луминоасе. Ын степеле сэчетоасе се рыдикэ пэдурь ной, пентру ка сэ кряскэ грыу ауриу, сэ ынфлорякэ грэдинь, сэ се коакэ фрукте пентру милиоанеле де копий советичь.

Ын цара ноастрэ ый креатэ о мряжэ бине организатэ пентру пэзиря сэнэтэций мамей ши копилулуй: касе де наштере, консултаций пентру копий, поликлиничь пентру копий ши а. м. д.

Пеcте доуэ милиоане де копий се гэсеск ын фиекаре зы ын лягэне ши грэдиниць де копий, пе кынд мамеле лор ыс окупате ла лукру. Ын время сэмэнатулуй ши стрынсулуй роадей ын колхозурь ши совхозурь се дискид лягэне ши грэдиниць де сезон, ын каре-шь петрек зыуа кытева милиоане де копий мичь. Май мулт де 5 мий де касе де наштере ыс ынтрецынуте ку мижлоачеле колхозурилор. Дупэ хотэрыря Советулуй Миништрилор ал Униуний РСС ла ынтрепринделе, унде лукрязэ май мулт де 500 фемей, се креазэ грэдиниць ши лягэне де копий.

Ын фиекаре ан ын цара ноастрэ се келтуеск милиарде де рубле пентру едукаря ши ынвэцаря женерацией, каре креште. Копиий ноштрь ау ла ындэмынэ школь минунате, библиотечь, палате ши касе де пионерь.

Нумай пентру ынвэцэмынтул нородник ын Бужетул де Стат ал Униуний РСС пе анул 1950 ау фост асигнате апроапе 60 милиарде де рубле. Униуня Советикэ окупэ локул ынтый ын луме ын че привеште нумэрул школарилор. Ын анул иста де ынвэцэмынт ау ымблат ла школэ апроапе 40 милиоане де копий.

Ын цара ноастрэ ый креатэ о системэ ноуэ де едукацие, ый креатэ чей май ынаинташэ, чей май прогресивэ школэ дин луме.

Ной едукэм ын инимиле копиилор сымцэминте умане благородниче, нэзуинца де а служи нородулуй лор, едукэм ынтр'ынший аша калитэць, ка драгостя де адевэр, бэрбэция, модестия.

Милиоане де кэрць скоате де суб типар Едитура де Стат а литературий пентру копий, креатэ ку 16 ань ын урмэ дин инициатива луй Алексей Максимович Горький. Нумай ын аний де дупэ рэзбой Едитура а скос де суб типар май мулт де о мие де нумирь де кэрць ку ун тираж деобште де апроапе 100 милиоане де екземпларе. Едитурь де литературэ пентру копий сынт ну нумай ла Москова, дар ши ла Киев, Баку, Тбилиси ши ын алте ораше. Аич се едитязэ кэрць пентру копий ын лимба матернэ. Детот ын аний путерий советиче с'ау едитат май мулт де 850 милиоане де екземпларе де кэрць пентру копий.

Литература советикэ пентру копий не ажутэ сэ едукэм зыдиторь ши четэцень ай обштий комунисте, оамень, ын старе сэ бируяскэ орьче педичь ын мункэ ши ын луптэ, патриоць ынфлэкэраць ай цэрий сочиалисте, гата сэ-шь жертфяскэ вяца пентру еа, ши уманишть адевэраць, каре сэ лупте пентру феричиря ынтрежий оменирь трудитоаре.

Пентру копиий советичь се едитязэ зэчь де газете ши журнале ку ун тираж деобште де апроапе доуэ милиоане де екземпларе. Ку ун тираж де ун милион доуэ суте мий де екземпларе се типэреште газета юбитэ а копиилор советичь «Пионерская Правда».

Ын время ваканцелор, милиоане де школарь советичь плякэ ын лагэре пионерешть. Ын локурь питорешть, пе малуриле рыурилор ши лакурилор, ын мижлокул кымпурилор ши пэдурилор, ей се ходинеск ши-шь ынтэреск сэнэтатя. 12 мий де копий се ходинеск ын фиекаре ан пе малул Мэрий Негре, ын лагэрул пионереск тотунионал Артек.

Копиий, каре шь-ау пердут пэринций, ыс ынконжураць де грижа статулуй ши драгостя ынтрегулуй нород советик. Ей ыс едукаць ын касе де копий бине орындуите суб кондучеря унор педагожь ку практикэ.

Мынтуинд шксала, копиий ноштрь ышь ынфэптуеск нэзуинциле де а служи нородулуй. Ей девин агрономь, пентру а креште роаде ынналте,

Наташа Мальчевская дин орашул Львов а ынчепут сэ ынвеце а кынта ла арфэ ынкэ дела вырста де шесе ань. Аму еа а ымплинит 10 ань, ынваць ын класа а патра а школий муzикале.

Пе фото: Наташа Мальчевская.

(Фотокроника ТАСС).

пентру а култива сортурь ной де фрукте, девин архитекторь, пентру а зыди касе ной, медичь, пентру а-й лекуи пе оамень, пентру а лукра асупра проблемелор прелунжирий веций оменешть, инжинерь, пентру а зыди каналурь, станций електриче...

Копиий советичь ыс едукаць ын духул респектэрий фиекэруй нород, а слободей ши неатырнэрий луй. О аша едукаре а копиилор советичь корэспунде политичий екстерне юбитоаре де паче а гувернулуй советик, корэспунде нэзуинцилор пашниче але нородулуй ностру.

Ной врем феричире ну нумай пентру копиий цэрий ноастре. Ной врем феричире пентру копиий депе ынтрег глобул пэмынтеск. Инимиле ноастре ыс плине де мэхнире, кынд не гындим ла соарта копиилор дин цэриле капиталулуй. Аколо креск неконтенит келтуелиле де рэзбой, яр асигнэриле пентру пэзиря сэнэтэций ши ынвэцэмынтул нородник се микшорязэ пе ан че трече.

Ка резултат ал скэдерий нивелулуй де трай ал маселор ларжь де трудиторь, ын аний дела урмэ с'а ынрэутэцит старя сэнэтэций женерацией тинере дин цэриле капиталисте. Ын Франция, де пилдэ, ын время дела урмэ а крескут де доуэ орь морталитатя копиилор. Ын Индия мор ын фиекаре ан апроапе 4 милиоане де копий, истовиць де мункэ гре, фоамете, сэрэчие ши боль сочиале. Масштабурь колосале а кэпэтат морталитатя копиилор ын Иран, ын Ежипт ши ын алте цэрь. Дин 500 милиоане де копий, каре трэеск ын колоний, 480 милиоане ну ынвацэ ла школэ. Ын чей май богатэ динтре цэриле капиталисте— ын Стателе Уните але Америчий — милиоане де фамилий трудитоаре ну-с ын старе сэ креезе пентру копиий лор ынвоель нормале де трай ши ынвэцэтурэ.

Рэзбоюл сынжерос, пе каре империализмул американ л-а дизлэнцуит ын Корея, адуче зылник моартя а мий де копий кореень.

Милиоане де фемей дин тоате пэрциле лумий се рыдикэ ла луптэ пентру рэтуиря веций копиилор, пентру апэраря лор дела аменинцаря унуй ноу рэзбой мондиал. Маря ноастрэ Патрие путерникэ, кондусэ де партидул комунист ши де мареле Сталин, ый стегарул ши ынсуфлециторул луптей естя.

Мареле уманист рус Максим Горький спуня: «Копиий сынт флориле веций». Фемеиле советиче стэу ла стража траюлуй сэнин ал флорилор естя, ла стража пэчий. Ын зыуа де 1 июние — Зыуа интернационалэ а апэрэрий копиилор — фемеиле ноастре ор демонстра ынкэ одатэ гэтинца лор де а лупта ымпреунэ ку оамений чинстиць дин тоатэ лумя пентру вяца копиилор, пентру паче ши демокрацие, пентру феричиря копиилор дин тоатэ лумя — виторул оменирий.

—⁂—

ЛА СТРАЖА ФЕРИЧИРИЙ КОПИИЛОР НОШТРЬ

Кынд ын зылеле сэнине де варэ еу трек пе улициле ши прин паркуриле ынфлорите але Кишинэулуй, вэд феце копилэрешть, пе каре ынфлореск зымбетеле. Ятэ пе о поянэ верде се жоакэ «де-а мижатка» копилашь весэль динтр'о грэдиницэ де копий. Ятэ кытева фетице ку пестелкуць албе дискутэ ку априндере деспре чева. Еле-с школэрице ши се грэбеск ла екзамен. Да аколо, ла умбра арцарилор бэтрынь, гласурь тинере се ымплетеск ынтр'ун кынтик вэйос. Ши пестотлокул, орьунде-ць арунчь привиря, везь копиий ноштрь советичь феричиць! Уйтынду-мэ ку драг ла дынший, еу мэ гындеск, че прец скумп а фост плэтит пентру феричиря лор, пентру феричиря ынтрегулуй ностру нород. Тоць ышь аминтеск де кытэ ынкордаре а воинций, а енержией ши а тутурор путерилор суфлетешть ау авут невое оамений советичь пентру а бируи хоарделе бандицилор хитлериштъ.

Н'ой уйта, кум й-ам петрекут ла луптэ ымпотрива душманулуй пе фичорий мей — Борис ши Михаил. Ле-ам порунчит сэ фие ындрэзнець, витежь. Ши дупэ мынтуиря рэзбоюлуй н'ам рошит пентру фичорий мей. Борис ши Михаил шь-ау ымплинит дэтория фацэ де Патрие. Ка ши мий де алць фичорь ши фийче але нородулуй ностру, ей шь-ау дат вяца пентру чинстя ши слобода Патрией юбите, унул пе фронт, челэлалт ын тылул душманулуй, ымпреунэ ку ероий «Гвардией Тинере».

Еу примеск мулте скрисорь. Копиий дин Олэнешть, Криулень, Сорока ши дин мулте ораше ши сате але републичий дэу де штире деспре споруриле лор ла ынвэцэтурэ, мэ роагэ сэ ле повестеск деспре Борис, деспре лукрул луй ын организация «Гвардия Тынэрэ». Ей тоць вор сэ девинэ патриоць тот аша де витежь, кум ау фост мембрий организацией естя.

Ши кынд читеск рындуриле лор калде, сымт ын инимэ о букурие уриешэ. Вреу сэ ле спун ка о мамэ: Крештець, скумпий мей приетень, фиць чинстиць, юбиць маря ноастрэ Патрие. Вой трэиць ын епока сталинистэ феричитэ. Авець школь минунате, ашезэминте де ынвэцэмынт ынналт, палате. Вэ сынт дискисе кэй ларжь ын вяцэ. Ынвэцаць, креаць, зыдиць!

Ши сэ ну вэ фие тямэ де унелтириле котропиторилор империалиштъ американо-енглежь. Виторул вострy, лиништя воастрэ ыс ын мынь де нэдежде. Ле апэрэм ку вегере ной, мамеле воастре, тот нородул советик, милиоане де луптэторь чинстиць пентру паче ын тоатэ лумя.

З. Т. ГЛАВАН.

М. И. КАЛИНИН

«Активитатя Думнявоастрэ де революционар, де мунчитор-большевик, девотаря Думнявоастрэ фацэ де партидул луй Ленин — Сталин, симплитатя, кэлдура суфлетяскэ, легэтура вие де тотдяуна ку маселе ларжь але мунчиторилор ши цэранилор, ынцэлепчуня Думнявоастрэ практикэ ши експериенца колосалэ а вещий, лукрул Думнявоастрэ ла постул де Прешединте ал Комитетулуй Ымплинитор Чентрал ал Униуний РСС В'а кучерит драгостя ши стима маселор нородниче ларжь де тоате националитэциле дин Униуня Советикэ».

Кувинтеле естя дин салутаря, тримасэ луй Михаил Иванович Калинин де Комитетул Чентрал ал ПК(б) дин тоатэ Униуня ши Советул Комисарилор Нородничь ал Униуний РСС ку прилежул аниверсэрий а шесэзэчя дин зыуа наштерий, мэртурисеск деспре мунка луй неостенитэ пентру бинеле нородулуй ши драгостя немэржинитэ, де каре се букура Михаил Иванович ын цара ноастрэ.

Большевик ынфлэкэрат ши деятель актив де стат, Михаил Иванович а фост ун соратник крединчос ал луй В. И. Ленин ши ал товарэшулуй Сталин. Мулте путерь а дат ел ынфэптуирий политичий партидулуй ын периоада индустриализэрий цэрий ши колективизэрий господэрией сэтешть. Кэлэторинд прин царэ, авынд легэтурэ стрынсэ ку пэтуриле челе май ларжь але локуиторимий, Михаил Иванович куноштя бине тоате невоиле ей ши деасэменя неажунсуриле, грешелиле, пе каре ле фэчяу кытеодатэ Советеле локале. Ын аша ынтымплэрь ел луа мэсурь кяр деодатэ, пе лок, лэмуря ши ындрепта грешелиле. Ел да мултэ бэгаре де самэ ынвиорэрий лукрулуй Советелор ши прин тоате мижлоачеле кэута сэ атрагэ маселе нородниче ларжь ла кырмуиря статулуй, сэ рыдиче активитатя лор политикэ.

Уна дин трэсэтуриле каракеристиче але луй Михаил Иванович Калинин ера модестия, драгостя де оамень, грижа калдэ, пэринтяскэ, май ку самэ фацэ де тинериме. Ел а фост ну нумай ун деятель де самэ де стат, дар ши ун маре педагог советик. М. И. Калинин а адус ун принос маре ын теория деспре едукация комунистэ.

Ын рефератул сэу «Деспре едукация комунистэ», цынут ла 2 октомбрие анул 1940 ла адунаря активулуй де партид дин орашул Москова, М. И. Калинин а арэтат, кэ принчипиile темейниче ын лукрул де едукаре комунистэ сынт: рыдикаря продуктивитэций мунчий, драгостя де мункэ, ынтэриря проприетэций обштешть, дизволтаря колективизмулуй, драгостя фацэ де Патрия сочиалистэ. Ын едукаря омулуй советик кэртурар ши чинстит ун рол маре ый апарцыне ын-

вәцэторулуй. М. И. Калинин спуня, кэ ынвәцэторул советик требуе сэ фие ун ом ку о културэ ынналтэ, пилдэ де пуртаре чинститэ, пилдэ де патриотизм.

«Ла ной се креазэ омул ноу ал обштий сочиалисте. Ла омул иста ноу требуе сэ едукэм челе май буне калитэць оменешть», — спуня Михаил Иванович Калинин.

Базынду-се пе проприя са практикэ революционарэ, пе практика большевичилор дин женерация май веке, Михаил Иванович Калинин ынвәца тинеримя сэ-шь алягэ дрепт друмул ын вяцэ, сэ-шь кэляскэ карактерул, сэ се гэтяскэ пентру лупте виитоаре.

Михаил Иванович да ка пилдэ женерацией тинере каля веций товарэшулуй Сталин, партичипаря луй ла лупта революционарэ ынкэ дела вырста де 15 ань.

Мунка, ын тоате манифестэриле ей, физикэ ши интелектуалэ, мунка ка чел май маре фактор де едукаре а омулуй, о пропаганда ын тоате кувынтэриле сале Михаил Иванович. Ел сокотя ка душман ал обштий сочиалисте пе орьче ом, каре трындэвеште, каре каутэ сэ скэпе де лукру, ши-й кема пе комсомолиштъ сэ лупте ку тот ентузиазмул лор тинереск ымпотрива леношилор. М. И. Калинин спуня, кэ лупта пентру комунизм ый луптэ пентру о продуктивитате май ынналтэ а мунчий, атыт ын че привеште кантитатя, кыт ши ын че привеште калитатя продукцией, кэ аиста-й чел динтый принчипиу темейник ал едукэрий трудиторилор Униуний РСС.

Драгостя де мункэ, респектул фацэ де товарэшь, драгостя активэ, фербинте, пентру Патрия сочиалистэ, драгосте, каре ну куноаште нич ун фел де круцаре фацэ де душман ши каре ну с'а опри ын фаца нич уней жертфе пентру бинеле Патрией, — ыс пэрциле алкэтуитоаре але едукацией комунисте, ла дизволтаря кэрора кема Михаил Иванович Калинин.

Ын лукрэриле сале деспре кипул морал ал народулуй советик, М. И. Калинин дэ о маре бэгаре де самэ анализэрий кипулуй морал ал фемеий советиче.

Дин чей динтый ань дупэ стабилиря путерий советиче, Михаил Иванович а луптат пентру егалитатя ын дрептурь а фемеилор ши лэмуря ынтотдяуна ролул маре ал фемеий ын зыдиря сочиализмулуй.

Венинд одатэ ын сатул Багаутдин дин Узбекистан, унде а фост де фацэ ла о адунаре, ел а атрас луаря аминте а бэрбацилор, кэ ну-й бине, кэ н'ау пофтит ла адунаре ши фемеиле ши кэ пэнатунч ынкэ фемеиле дин сатул иста ышь май акоперяу фаца ку паранжа.

Ын аний Марелуй рэзбой пентру апэраря Патрией М. И. Калинин шь-а ынкинат тоате путериле, експериенца ши талентул сэу луптей ымпотрива фашизмулуй барбар. Фаптеле ероиче але фемеилор ши фетелор советиче ын периоада Марелуй рэзбой пентру апэраря Патрией ымпотрива котропиторилор жермань стырняу о адмирацие адынкэ. Ворбинд деспре калитэциле моале але фемеий советиче, Михаил Иванович аратэ пилде де фемей-ероине але Марелуй рэзбой пентру апэраря Патрией.

Ятэ че скрие М. И. Калинин деспре Зоя Космодемьянская. «Еа деаму ну-й нума фийка народулуй рус, дар ши а ынтрегулуй народ советик, фийка комсомолулуй ленинист. Фашизмул ку крузимя са барбарэ а врут сэ ынжосаскэ фемея советикэ, с'о фрынгэ мораличеште. Дар н'а реушит. Дырзения моралэ а Зоей ши а челорлалте фемей советиче а триумфат асупра сэлбэтэчией фашисте.

Бинеынцэлес, Ероул Униуний Советиче Зоя Космодемьянская ый о фатэ минунатэ, дар еа ый типикэ пентру цара ноастрэ. Вяца дин зыуа де аз дэ мий де пилде де витежие, де девотаре ши драгосте фацэ де Патрие, каре ле манифестэ дин плин фемеиле ноастре ын зылеле рэзбоюлуй пентру апэраря Патрией» (М. Калинин. «Деспре кипул морал ал народулуй ностру». Паж. 32).

Ел ворбеште деспре фемеиле-ероине: разведчица Ольга Тихомирова, партизанка Вера Лисовая, Ероул Униуний Советиче лейтенантул инферіор Мария Степановна Батракова, авиаторул-дистругэтор лейтенантул де гвардие Екатерина Васильевна Буданова, деспре мама луй Олег Кошевой Елена Николаевна Кошевая, ши спуне, кэ ла о аша ыннэлциме моралэ а путут сэ ле рыдиче пе фемеиле ноастре нумай реалитатя ноастрэ советикэ, нумай вяца ын цара социализмулуй.

Ла ынтылниря са ку фетеле-осташь, демобилизате дин Армата Советикэ ши Флота Милитарэ-Маритимэ, организатэ ла Комитетул Централ ал УЛКТ дин тоатэ Униуня ла 25 июние анул 1945, М. И. Калинин а авут о конворбире синчерэ, товэрэшаскэ ку фетеле-осташь. Ел а ворбит деспре ероизмул лор пе фронт, ын лупта ымпотрива котропиторилор жермань ши ле-а дат сфатурь пэринтешть, кум сэ-шь алягэ локул де лукру ын ынвоель пашниче.

Ла 3 июние анул 1946 моартя л-а змулс дин рындуриле зыдиторилор комунизмулуй пе соратникул луй В. И. Ленин ши И. В. Сталин — Михаил Иванович Калинин. Дар аминтиря деспре вяца луй маре, деспре лупта луй пентру слобода ши феричиря нороаделор цэрий ноастре, пентру ынфлориря Патрией советиче ый ынсуфлецеште пе тоць трудиторий советичь ла мункэ ку жертфире де сине пентру бируинца комунизмулуй.

М. КОТИНА.

Школэрица Мария Костин дела школа мижлочие молдовеняскэ № 1 дин Кишинэу ла чей дин урмэ лекцие ын класа а 2-а «А». Мыне еа а фи деаму школэрица класей а 3-я.

Фото де П. Барбэнягрэ.

Пе фото де сус ыс копиий мунчиторилор дела станция Басарабяска. Ей аскултэ повестиря едукатоарей.

Ын лягэнул де копий дин колхозул ын нумеле луй Мичурин, районул Кишинэу, ау фост адусе жукэрий ной. (Фото де жос).

София Западинская дела грэдина де копий а «Молдпромстрахкасей» дин Кишинэу ышь хрэнеште «фийка».

Пе лынгэ Палатул пионерилор дин Кишинэу лукрязэ ун черк де бродерие, ын каре еу парте песте 80 копий.

Фото де **С. Гальперин** ши **М. Шламович.**

КОПИЛЭРИЕ ФЕРИЧИТЭ

Кытэ феричире, кытэ драгосте де вяцэ експримэ фециле копиилор депе фотографииле естя. Мамеле лор лукрязэ фэрэ грижэ, еле штиу, кэ фичораший ши фийкуциле лор ну ымблэ пе улицэ, да се жоакэ весэл ын грэдиниле ши лягэнеле пентру копий.

Капиталул адуче копиилор ненорочире

Пестотлокул, унде стэпынеште доларул американ, се ауде плынсет де копий. Интервенций американо-енглежь ши слугоий лор дук копиилор кореень моарте ши невой.

Яка резултателе политичий агресорилор американо-енглежь. Чей дой копий депе фотография де сус дин стынга ыс копиий унуй мунчитор италиян, каре н'аре нич де лукру, нич адэпост. Мама лор ый ла болницэ, татэл ымблэ ын кэутаря лукрулуй, да ей стэу пе улицэ.

Пе фото де жос ый ун копил орфан дин Тегеран. Аша копий ын капитала Иранулуй сынт 53 мий. Ымблынд флэмынзь пе улицэ, тот пе улицэ ши адорм.

Пе челелалте доуэ фотографий ыс копий кореень. Фетица орфанэ, грeу рэнитэ ын время унуй бомбардамент американ, ый дин орашул Ионгман, лынгэ Сеул. Пэринций копиилор, каре плынг, деасэменя ау кэзут жертфе дела бомбардэриле неомеиоасе але интервенцилор американь.

Кипул фемеий ын креация луй А. М. Горький

(15 ань дин зыуа морций луй А. М. Горький)

Ынтемееторул литературий реализмулуй сочиалист Алексей Максимович Горький ын опереле сале експримэ драгостя фербинте фацэ де ом — креаторул тутурор богэциилор материале ши спиритуале пе пэмынт, експримэ адмирацие фацэ де минтя омулуй ши мыниле луй, каре зыдеск ши трансформэ тоатэ лумя. Жениалул скриитор слэвя мунка креатоаре, каре ыл ынналцэ пе ом. Ел кредя ын немуриря нородулуй, ын виитorул луй феричит. Ануме деатыта унул дин лозунгуриле уманиште але скрииторулуй ерау кувинтеле: «Тотул ый ын ом — тотул ый пентру ом».

Ын курсул ынтрежий сале активитэць М. Горький а фост ун луптэтор пентру паче ши демократие, ымпотрива реакцией империалисте, ымпотрива рэзбоюлуй. Чититорий дин тоатэ лумя куноск бине очеркуриле ши памфлетеле немуритоаре але скрииторулуй: «Ымпэрэция дьяволулуй галбэн», «Унул дин режий републичий», артиколе ын каре бичуеште нэравуриле гангстерилор американь.

Ка о кемаре дин зылеле ноастре сунэ кувинтеле адресэрий ынфлэкэрате а луй Горький кэтре фемеиле Европей ши Америчий, фичорий кэрора аз пыржолеск ши учид, силуеск ши жефуеск локуиторимя Кореий пашниче. Скрииторул кямэ фемеиле дин тоате цэриле сэ се рыдиче ла апэраря пэчий:

«Еу мэ адресез фемеилор, мамелор. Ну нумай челор доуэ суте шептезэчь ши чинч де мий де фемей дин Америка, ну нумай милиоанелор де маме дин Европа, каре шь-ау пердут фичорий ын рэзбоюл гроазник дела урмэ, дар ши ачелор маме, каре-с аменинцате сэ-шь пярдэ копиий мыне орь песте ун ан. Дече тэчець вой, вой, каре й-аць нэскут ын кинурь? Дече ну рыдикаць гласул востру путерник ымпотрива небунией, каре аменинцэ сэ ынвэлуе лумя ку ун ноур де отравэ? Вой, маме, сынтець сынгура ши вешника путере, каре ынсэмынцазэ мереу пэмынтул, пустиит де моарте. Ын фиекаре клипэ ундева каде суб коаса морций ун ом ши ын фиекаре клипэ, ын карева алт унгераш ал пэмынтулуй, фемея, бируинд стихия дистружерий, дэруеште лумий ун ом ноу. Ку сынул востру хрэниць копилул, де мынэ ыл адучець ын вяцэ, ын истории, — ка пе ун лукрэтор, каре прин мунка са ымбогэцеште лумя, ка пе ун ероу, ка пе ун фичор достойник ал оменирий, ка пе ун ынцэлепт, ка пе ун гындитор луминос. Дече дар сынтець атыт де лиништите, атыт де непэсэтоаре ын фаца морций, каре-л аменинцэ?

...Де стрэлучире ши славэ с'ау ынкунунат ын вакурь мий ши мий де фичорь ай воштрь. Ей ау ымбогэцит вяца ноастрэ ку марь дископерирь, ку флакэра путерий лор креатоаре ау луминат вяца ноастрэ; мунка лор, мунка фичорилор воштрь дин фярэ л-а креат пе ом — чел май бун дин тот че-й пе пэмынт. Кум дар де путець вой сэ лэсаць ка омул, пе каре л-аць нэскут, сэ девинэ динноу о фярэ, ун учигаш? Вой, маме, сынтець милиоане ши суте де милиоане! Дече дар ну стригаць копиилор воштрь, каре-шь есэ дин минте:

— Дестул атыта мэчел... Ной в'ам нэскут пентру вяцэ, пентру мункэ, пентру креацие, пентру ка сэ авець парте де букурие, сэ фачець вяца ынцэляптэ, дряптэ ши минунатэ. Жос рэзбоюл аериан, газеле отрэвитоаре ши алте нэскочирь дьяволичешть пентру нимичире речипрокэ!

Маме! Соций! Вой авець тэрия гласулуй, вой авець дрептул де а креа лежиле. Вой сынтець изворул веций ши вой тоате требуе сэ вэ рыдикаць ын апэраря веций ымпотрива морций. Декынд ый лумя вой урыць моартя. Вой сынтець путеря, каре луптэ неостенит ши каре бируеште».

Принчипииле уманисте але луй Горький детерминэ адмирация луй фацэ де фемея-мамэ, каре дэруеште оаменилор вяца. Кипул иста ый чентрал ын романул «Мама», ын триложия аутобиографикэ «Копилэрие», «Ын луме», «Университэциле меле», ын повестиря «Бэтрына Изергиль», ын «Повешть деспре Италия».

Ка ун имн де славэ, ынкинат омулуй, мамей, феричите де матернитатя ей кяр ын ынвоелиле греле але царизмулуй дин Русия, ый лукраря луй А. М. Горький «Наштеря омулуй». Драгостя де вяцэ рэсунэ ын кувинтеле луй плине де букурие: «Ый о дэторие минунатэ де а фи ом пе пэмынт! Кыте лукрурь минунате везь, кыт де кинуитор де дулче ыць бате инима ын адмирацие тэкутэ фацэ де фрумусацэ!» Да феричиря аста «де а фи ом пе пэмынт» о дэ мама.

А. М. Горький прослэвеште драгостя куратэ а мамей фацэ де копилул, пе каре еа л-а нэскут. Дар тотодатэ ынтр'уна дин повештиле луй италиене ел аратэ, кэ ну поате фи сымцэмынт май ынналт, декыт юбиря фацэ де патрие. Ын фаца драгостей де патрие пэлеште тотул: кяр ши драгостя фацэ де фичор. Скрииторул повестеште деспре ероизмул уней фемей, фичорул кэрея шь-а трэдат патрия. Фичорул ей, ын сэтя луй де славэ нумай пентру сине, а врут сэ нимичаскэ орашул натал. Мама ынчаркэ сэ-й лэмуряскэ, кэ аяста ну-й ероизм, да трэдаре жосникэ: «Ероу ый ачела,— спуне еа, — каре креазэ вяца ын чуда морций, каре ынвинже моартя». Фичорул ну е ын самэ ворбеле мамей ши атунч еа ку мына ей проприе ышь учиде фичорул, рэтуинд патрия дела моарте. Кипул фемеий естя ероиче ый о пилдэ ыннэлцэтоаре де драгосте ши девотаре фацэ де патрие.

Тоате латуриле суфлетулуй богат ал фемеий русе ле-а дизвэлуит А. М. Горький ын кипул буничий луй Альоша Пешков дин триложия аутобиографикэ «Копилэрие», «Ын луме», «Университэциле меле». Ла дынса тотул ый фермекэтор: ши гласул ей мелодиос, ши ворбеле ей мынгыетоаре ши ынцэлепте, ши пуртаря блындэ фацэ де оамень.

Еа ый о адевэратэ фемее русэ, ку ынцэлепчуня ей ыннэскутэ, ку инимэ плинэ де драгосте. Еа ый дибаче ын орьче лукру. Ешть ынкынтат, кынд о везь, кум луптэ ымпотрива стихией пожарулуй. О привешть ку адмирацие, кынд еа ынчепе сэ дансезе. Весэлия, дансул о трансформэ. Ынсуфлецитэ де музикэ, буника девине фрумоасэ ши жингашэ, ка ын тинерецэ.

Ый минунатэ буника ши атунч, кынд, ынсуфлецитэ де повештиле ей, дизвэлуе ын фаца луй Альоша лумь де о фрумусацэ немайвэзутэ. Ын моментеле естя де креацие се манифестэ тоатэ путеря ши кэлдура суфлетяскэ а фемеий естя русе. Еа ый ынтрукипаря талентулуй ынтрегулуй нород.

Формэрий карактерулуй фемеий русе Горький ый ынкинэ романул сэу минунат «Мама». Скриторул аратэ каля типикэ а фемеий русе спре революцие, спре слободэ, нэзуинца ей де а фаче феричитэ вяца пентру тоць оамений.

Ла ынчепутул романулуй мама луй Павел Власов — Ниловна — ый о фемее, каре се теме де орьче, н'аре нич ун цел ын вяцэ. Ынвоелиле гроазниче але реалитэций де атунч дин Русия ау фэкут-о сэ фие аша. Ниловна спуне деспре сине: «Мэ гындеск еу ла вяца мя... Ей, пентру че ам трэит? Бэтэй... мункэ... никэ ну ведям, никэ ну штиям, афарэ де фрикэ. Тотул дин мине ера сторс, суфлетул ымь ера ынкис, орбит, ну аузям». Ку тоате аестя еа ну путя сэ се ымпаче ку вяца са гре, ынчерка сэ гэсаскэ о ешире, сэ протестезе, дар ну штия кум, ши тоатэ дуреря са еа шь-о вэрса ын лэкрэмь.

Ешира дин ынтунерик, сенсул веций Пелагея Ниловна л-а гэсит нумай атунч, кынд друмул веций ей с'а ымплетит ку ал пуртэторилор моралей ку адевэрат оменешть, ку друмул революционарилор. Урмынд пилда фичорулуй сэу Павел, мама пэшеште пе каля луптей революционаре. Ной ведем, кум ын фемея некэртурарэ ши оропситэ ын трекут с'а трезит демнитатя оменяскэ. Ниловна а девенит ындрэзняцэ, а ынчепут сэ нэзуяскэ спре куноштинць, спре луминэ.

Пелагея Ниловна шь-а гэсит феричиря ын лупта комунэ а нородулуй ностру пентру креаря марелуй стат сочиалист. Ын аяста ый маря ынсэмнэтате едукативэ а кипулуй мамей, креат де А. М. Горький.

Ши аз, кынд фемеиле прогресиве дин тоате цэриле луптэ пентру паче пе пэмынт, ымпотрива котропиторилор американо-енглежь, кипул мамей дин опера луй Горький капэтэ о ынсэмнэтате ноуэ, актуалэ. Дизвэлуинд соарта Ниловней, Горький паркэ ар спуне тутурор мамелор дин луме: «Дакэ вой врець сэ-й ведець пе копиий воштрь феричиць, дакэ врець слободэ пентру сине, — мержець, ка ши Ниловна, ын пас ку ынфэцэшэторий путерилор революционаре дин тоате цэриле. Цынець минте, кэ вяцэ феричитэ ши букуроасэ се поате кэпэта нумай прин луптэ пентру паче, пентру феричиря нородулуй вострy, патрией воастре!»

В. ШАБАЛИНА.

ПЯТИЛЕТКА ПЭЧИЙ

Фиекаре зы адуче нородулуй советик тот ной ши ной бируинць пе фронтул зыдирий пашниче а комунизмулуй. Ну демулт Комитетул Плэнуирий де Стат ши Кырмуиря Статистикэ а Униуний РСС ау публикат тоталуриле ымплинирий пятилетчий сталинисте де дупэ рэзбой.

Сокотелиле империалиштилор, кэ статул советик н'а избути фэрэ ажуторул лор сэ дукэ ла бун сфыршит ре-стабилиря ши зыдиря де дупэ рэзбой, ау суферит крах. Воинца де фер а оаменилор советичь, путеря дэтэтоаре де вяцэ а патриотизмулуй советик, драгостя немэржинитэ фацэ де Патрие, фацэ де мареле партид ал луй Ленин—Сталин, фацэ де юбитул кондукэтор ал нороаделор товарэшул Сталин й-ау ажутат сэ ынлэтуре тоате педичиле дин друмул спре бируинцэ.

Дин тоатэ инима се букурэ оамений советичь, кэ волумул продукцией индустриале а Униуний РСС а крескут ын анул 1950 ку 73 проценте ын потривире ку анул 1940. Планул де чинч ань ал индустрией Униуний РСС ый ымплинит ыннаинте де срок, ын патру ань ши трий лунь. Ыс супраымплините сарчиниле пятилетчий ла металуржия нягрэ, ла добындиря кэрбунилор, ын индустрия де нафтэ, ын продучеря енержией електриче, ын индустрия де конструиря машинилор, ын индустрия кимикэ. Ын пятилетка яста господэрия сэтяскэ а примит 536 мий де трактоаре, 93 мий де комбайне, 341 мий де плугурь де трактор ши суте де мий де алте машинь, каре ушурязэ мунка колхозничилор ши о фак май продуктивэ. Господэрия сэтяскэ се гэсеште ла ун ноу авынт путерник.

Пе база крештерий неконтените а господэрией нородниче а Униуний РСС се мэреште мереу венитул национал. Планул де чинч ань преведя, ка нивелул де пэнла рэзбой ал венитулуй национал сэ фие депэшит ку 38 проценте. Де фапт ын анул 1950 ел с'а мэрит ку 64 проценте. Чей май маре парте дин венитул иста се келтуеште пентру ымбунэтэциря неконтенитэ а ынвоелилор културале ши де трай але трудиторилор. Пентру целуриле естя ын анул 1950 ау фост келтуите 74 проценте дин тот венитул национал.

Ын пятилетка трекутэ трудиторий цэрий ноастре ау примит ун ажутор де песте 120 милиарде де рубле ын формэ де пенсий, льготе ла кумпэраря путьовчилор ын санаторий, касе де ходинэ ши ашезэминте пентру копий, ажутор бэнеск мамелор ку мулць копий ши мамелор сынгуратиче, ажутор медикал, стипендий ши а.

Ын цара советикэ креште неконтенит мряжа де школь, ашезэминте де ынвэцэмынт супериор, ашезэминте де штиинцэ, де луминаре, де пэзиря сэнэтэций, де културэ ши артэ. Нумэрул школарилор дин школиле ынчепэтоаре, де шепте ань ши мижлочий, дин техникумурь ши алте ашезэминте мижлочий де ынвэцэмынт с'а мэрит ын курсул пятилетчий ку 8 милиоане ши а ажунс ын анул 1950 пэнла 37 милиоане. Господэрия нородникэ а примит ын чинч ань 652 мий де спечиалишть ку студий супериоаре ши 1 милион 278 мий де спечиалишть ку студий мижлочий. Ын потривире ку анул 1940 нумэрул спечиалиштилор, каре лукрязэ ын господэрия нородникэ, с'а мэрит ку 84 проценте.

Ын пятилетка де дупэ рэзбой ын цара ноастрэ ау фост фэкуте дископерирь ши нэскочирь де маре ынсэмнэтате

ын фелурите рамурь але штиинций ши техничий. Ын анул 1950 мряжа ашезэминтелор де черчетэрь штиинцифиче а депэшит пе чей де пэнла рэзбой де 1,5 орь, яр нумэрул лукрэторилор штиинцифичь динтр'ынселе с'а мэрит апроапе де 2 орь. Песте 6 ши жумэтате мий де оамень ау примит нумиря де лауреат ал Премиулуй Сталинист.

Мряжа ашезэминтелор културале ши де луминаре а фост рестабилитэ ши а депэшит масштабуриле де пэнла рэзбой. Ын анул 1950 ын царэ ерау ку 15 проценте май мулте клубурь ши библиотечь де масэ, декыт ын анул 1940. Тиражул кэрцилор с'а мэрит ку 84 проценте, нумэрул инсталациилор де кино а крескут де 1,5 орь. С'а ажунс ла о ымбунэтэцире де май департе а ынслужирий медикале а локуиторимий. Нумэрул патурилор де спитал а крескут ку 25 проценте фацэ де анул 1940. Ау фост рестабилите санатории, диструсе ын время рэзбоюлуй.

Ын аний пятилетчий сталинисте ынтреприндериле де стат, ашезэминтеле ши Советеле локале, прекум ши локуиторимя орашелор ши орэшелелор мунчиторешть ау зыдит ши рестабилит касе де локуит ку о супрафацэ тоталэ де песте 100 милиоане де метрь патраць. Ын локалитэциле сэтешть ау фост рестабилите ши зыдите 2 милиоане 700 мий де касе де локуит.

Ын тоталуриле пятилетчий се веде стрэлучит лукрул жигантик де организаре ал марелуй партид ал луй Ленин—Сталин, активитатя креатоаре ши инициатива маселор де милиоане де трудиторь. Пуртаря комунистэ фацэ де мункэ, доринца де а скоате ла ивялэ ши де а фолоси пентру бинеле Патрией резерве мереу ной — ятэ путериле, де каре се кондук оамений фрунташь ай цэрий ноастре.

Аша ый реалитатя веций ноастре слободе, феричите, креате прин мункэ ши луптэ. Пе зы че трече еа девине тот май фрумоасэ ши пуне ыннаинтя ноародулуй советик сарчинь тот май ной ши май компликате. Ыннаинте не аштяптэ ун авынт ноу ал зыдирий комунизмулуй. Конторуриле луй се вэд деаму ын ачеле зыдирь грандиоасе, каре се ынналцэ ку темпурь жигантиче пе рыуриле Волга ши Нипру, пе Дон ши Аму-Дарья.

Ноародул советик, ынсуфлецит де тоталуриле пятилетчий сталинисте де дупэ рэзбой, пэшеште хотэрыт ши ку ынкредере пе каля комунизмулуй, луминатэ де женыул марелуй Сталин.

Г. И. Котовский ыннаинте де луптэ.
Дупэ таблоул пикторулуй К. Китайка.

сочиале ый ынтэреск хотэрыря де а-шь ынкина вяца са луптей пентру слобозиря нородулуй, пентру виторул луй феричит. Апэрэтор ынфлэкэрат ал интереселор трудиторилор, ел е парте ла мишкаря революционарэ а маселор нородниче дин Басарабия ын периоада революцией дин анул 1905.

Г. И. Котовский ынтылнеште ку ентузиазм Маря революцие сочиалистэ дин Октомбрие. Ын луна ноембрие анул 1917 ел ый алес мембру ал Комитетулуй Милитар ал Арматей а 6-а. Дупэ порунка фракцией большевиче ел плякэ ла Кишинэу, унде е парте ла лупта ымпотрива националиштилор бургежь молдовень ши а алтор душмань ай путерий советиче.

Комбригул лежендар витяз ши неынфрикошет ый слэвит прин бэрбэция са, прин грижа пэринтяскэ фацэ де невоиле ши интереселе трудиторилор. «...Чел май витяз ынтре командирий ноштрь модешть ши чел май модест ынтре чей витежь — аша-л цын еу минте пе товарэшул Котовский...» — Аша прецуире ынналтэ й-а дат луй Котовский товарэшул Сталин.

Май жос се повестеск епизоаде де луптэ, ла каре а луат парте Г. И. Котовский.

* * *

КОМБРИГУЛ ЛЕЖЕНДАР

Нородул советик ынсамнэ аниверсаря 70 дин зыуа наштерий фичорулуй сэу крединчос, ероулуй лежендар ал рэзбоюлуй чивил Григорий Иванович Котовский.

Ел с'а нэскут ын Молдова, ын сатул Хынчешть, ын фамилия меканикулуй унуй завод де ракиу. Дин копилэрие асупра луй Григорий Иванович а фэкут о ынтипэрире адынкэ контрастул динтре вяца плинэ де лукс а богэташилор ши сэрэчия нягрэ а трудиторилор симпль. Аяста а ынрыурит мулт асупра формэрий карактерулуй ши кончепцией луй деспре луме. Недрептэциле

Луна октомбрие а анулуй де неуйтат 1919. Бригада а 2-а де пехотэ де суб команда луй Г. И. Котовский а трекут ын марш ку лупте грele каля де 400 километрь дела Тираспол пэнла Житомир ши, ешинд дин ынконжураря душманулуй, а фост тримасэ спре Киев. Орашул ера окупат де деникиништь.

Слеитэ де путерь ши ку рындуриле рэрите ын лупте крынчене, бригада а венит ын сатул Новая Гребля ын локул полкулуй интернационал, ши а ынчепут сэ се прегэтяскэ де лупте ной.

Путериле ерау неегале. Позицииле ле окупа ун батальон офицереск де пушкашь ал луй Деникин, каре ера путерник ынтэрит ши авя де доуэ орь май мулць оамень. Дин чele динтый зыле, противникул а фэкут нумероасе ынчеркэрь де а-й скоате пе котовць дин сат, дар дежяба.

...Ера о ноапте ынтунекоасэ. Се черня о плоае мэрунтэ, рэче, ши пэря, кэ н'а май ста ничодатэ. Атакуриле неынтрерупте але противникулуй ну дау нич о клипэ де рэгаз. А фост рэспинс ал унспрезэчеля атак. Ынкордаря путерилор котов-

цилор ажунсесе ла кулме. Ну ера нич о нэдежде де а кэпэта ынтэрирь. Линия ноастрэ де апэраре се гэся суб аменинцаря де а фи руптэ. Ку орьче прец требуя де гэсит о ешире дин ситуация примеждиоасэ ну нумай пентру бригадэ, дар ши пентру тот фронтул. Ши, ка тотдяуна, Котовский а гэсит еширя аста.

Душманул, истовит де атакуриле нереушите, а амуцит пуцын ыннаинте де рэсэритул соарелуй. Ау адормит ши постуриле де луптэ але деникиништилор. Котовский, ын фрунтя унуй дивизион де кавалерие, стрекурынду-се пэнла подул песте рыул Здвиж, фэрэ а траже мэкар ун сынгур фок, а нимичит стража. Осташий с'ау тырыит пэнла линия окопурилор противникулуй ши аштептау сэмналул.

Ын лиништя дин зорий зылей с'а аузит о ымпушкэтурэ. Ера сэмналул. Ловинд ын тоате пэрциле ку байонетеле, котовций ау дат нэвалэ ын лагэрул душманулуй. Ын паникэ деникиништий с'ау рэпезит спре под, дар аколо ау фост ынтылниць де фокул учигэтор ал дивизионулуй де кавалерие. Стрымторат дин тоате пэрциле, душманул с'а нэпустит спре рыул, ынконжурат де млаштинь де нетрекут. Аич шь-ау гэсит мормынтул ачей деникиништь, каре ау май путут сэ скапе дин мыниле котовцилор.

Лэсынд полкуриле де пушкашь сэ се рэфуяскэ ку рэмэшициле батальонулуй офицереск, Котовский ын фрунтя дивизионулуй де кавалерие а трекут подул, а нэвэлит ын тылул противникулуй, а пус стэпынире пе о батарее ши а ынчепут сэ трагэ динтр'ынса ын деникиништий, каре фужяу.

Деспре лупта яста Григорий Иванович скрия: «Евениментеле дин ноаптя аста грозавэ н'ау фост ынскрисе апроапе дефел. Дар еле ар требуи сэ трякэ дела о женерацие ла алта, ка пилдэ а челей май ынналте бэрбэций революционаре ши жертфирь де сине... Рындуриле рэрите але ероилор лежендарь ши тотодатэ модештъ се ындрептау спре Киев. «Луэм Киевул! — ятэ че ера пе бузеле фиекэруй осташ ал бригэзий».

Ын спэртура, фэкутэ де котовць, с'ау нэпустит унитэциле Арматей Роший, мэтурынд дин каля лор противникул деморализат. Киевул а фост слобозит.

* * *

Ла сфыршитул луний януарие анул 1920 ын Украина ерау висколе нэпразниче. Вынтул рэче рэзбэтя пэнла оасе. Металул рэче ал пуштилор фрижя мыниле, ка фокул.

Ла 30 януарие осташий дин бригада де кавалерие, акопериць де омэт, стау ын фронт ши-л аскултау ынтр'о тэчере адынкэ пе юбитул лор комбриг Котовский.

— «Шоймь ай революцией! — спуня ел, — ни с'а дат о маре чинсте де а ымплини ординул де луптэ ал товарэшилор Ленин ши Сталин ши, ымпреунэ ку тоатэ Армата Рошие, сэ дучем пэнла капэт здробиря путерилор негре але контрареволуцией — а деникиништилор ши сэ курэцим пэмынтул советик де спуркэчуня аста. Аз ын фаца ноастрэ стэ сарчина де а пуне стэпынире пе нодул ынтэрит ал апэрэрий противникулуй — орашул Вознесенск. Вознесенскул ый кея спре Одеса. Орашул ной требуе сэ-л луэм ши л-ом луа ку орьче прец! Ыс ынкрединцат, кэ тынэра ноастрэ бригадэ де кавалерие а ымплини ку чинсте сарчина яста сериоасэ.

Ынчеркэриле ноастре де а-л атака пе противник ын фронт н'ау реушит. Ом фолоси аму тактика луй Суворов. Порнинд прин вискол, л-ом ынконжура пе душман дин тыл ши ом вени ла дынсул ын оспеције «пела спате», аколо, унде ел ну не аштяптэ.

Пентру путеря советикэ! Ыннаинте, приетень! Моарте контрареволуцией!»

Апой Котовский а ынторс калул ши а порнит ын галоп спре ораш. Дупэ дынсул веня ын колоанэ тоатэ бригада. Еа с'а стрекурат пе несымците лынгэ противник ши с'а апропиет де ораш. Ынтрекынду-се ку выжыитул пэтрунзэтор ал вынтулуй, Котовский а стригат: «Дупэ мине, у-р-р-р-а!»

Ун «ура» путерник с'а ростоголит ка тунетул. Осташий с'ау нэпустит асупра душманулуй. Пе улициле орашулуй с'а ынчинс о луптэ крынченэ пепт ла пепт. Котовций с'ау рэпезит ка ун выртеж асупра деникиништилор, каре ынчеркау сэ се ымпотривяскэ, ши ловяу ын дряпта ши ын стынга ку сабия.

Душманул, купринс де паникэ, а фужит дин ораш, лэсынд ын мыниле оштирилор ноастре трофее нумероасе.

Каля спре Одеса ера дискисэ.

* * *

Испрэвиле ероиче але комбригулуй лежендар Г. И. Котовский ау фост ши ор рэмыне пентру оамений советичь о пилдэ стрэлучитэ де ымплинире а дэторией де осташ, де патриотизм советик ынфлэкэрат, де девотаре фэрэ маржинэ фацэ де партидул луй Ленин—Сталин.

М. БЕЛЫЙ,
директорул Музеулуй републикан
«Г. И. Котовский».

Лэлиҥ реҥиноим

Ф. ПОНОМАРЬ

Очерк

Друмул колбуит ба се рыдикэ пе ун пискушор, ба се ксбоарэ ын вэгэунэ ши се перде ынтре пэшуниле верзь дин валя латэ. Ла поалеле дялурилор де о парте ши де алта а друмулуй тот турме ши турме де ой, чирезь де вачь, хергелий де кай. Ын апеле прунте але Когылникулуй се скалдэ кырдурь ненумэрате де рэць ши гыште. Унде ши унде се ынналцэ кыте ун салкым сынгуратик, ла умбра кэруя се ындосеск чобений.

Прин пэрциле естя соареле ынчепе сэ фригэ кум нумай се рыдикэ деасупра оризонтулуй ши фриже пэнла асфинцит. Да вынтул де мязэ-зы паркэ с'а ынтовэрэшит ку аршица, усукэ ши май таре пэмынтул, лэсынд крэпэтурь, ын каре се поате ымпедика кяр ши ун кал. Май алес ый маре кэлдура, кынд соареле се рыдикэ деасупра капулуй ши-шь тримете разеле луй дрепт ын жос. Ын время аста фиекаре фиинцэ каутэ сэ-шь баже капул ла умбрэ, фиекаре аштяптэ плоае. Деаич се ынчепе степа Бужякулуй.

Дела чей динтый привире ыць фаче импресие, кэ локуриле естя се слэвеск май мулт ку турме де ой ши чирезь де вите, кэ аич ну май фрямэтэ ливезиле богате, ку мирозна ымбэтэтоаре а мерелор ши прэсаделор, тоамна ну май курже ын крамэ винул курат ка лакрэма.

Да ян ынчаркэ сэ спуй аша чева ын глас. С'ор нэпусти асупра та ши бэецелул румэн, каре дупэ лекцие а венит сэ ажуте мамей сале ла ынгрижиря бобочилор, ши бэтрынул кэрунт, каре шь-а аскунс капул ла умбра скуманулуй сэу, ынтинс пе доуэ беце, ши май ку самэ чей де аму-с пе лан.

— Штиць, че пэмынт ый аколо? — аратэ ку мына спре мукия дялурилор бригадирул Ольга Апостол. — Аур, ну никэ! Де драгосте сэ-л привешть, нумай ын браце сэ-л цый. Да аяста-й техникэ, ну алтчева, — аратэ еа ын алтэ парте, спре рэсэрит, деунде се ауде хуруитул сурд ал трактоpулуй, каре рэстоарнэ цэлина, ши рокотул лирик ал комбайнулуй ку аутотракциуне, каре се мишкэ спре линия де луптэ, гата сэ-шь ынфибгэ куцытеле ын маря ынтинсэ де грыу.

— Штий, че не-а спус ла о адунаре директорул емтеесулуй, пе каре л-а тримэс ла ной райкомул? Кувинте де аур. Ау трекут деаму чинч ань деатунч, да паркэ ши аму ле ауд: — Дакэ пэмынтул вострy л-ом ымприетени ку машиниле ноастре ши ку штиинца, ел а фаче минунь.

Цэраний дин Абаклия с'ау конвинс педеплин, кэ директорул СМТ а авут дрептате. Че авяу ей ын примэвара анулуй 1917, кынд ау хотэрыт сэ-шь скимбе каля веций, пе каре ау мэрс буней ши стрэбуней лор ши пе каре мержяу ши ей май ыннаинте.

— Мэкаркэ ын нород се спуне, кэ сэрэчия ну-й рушине, — зыче прешединтеле колхозулуй Георге Трофимович Царан, — да мие ну ми-й ындэмынэ сэ аминтеск, ку че ам ынчепут господэрия колективэ. Ку шепте кай, патру бой ши ун бухай. Бухаюл иста а трас ын жуг ку тоате вачиле колхозничилор, пэнче ам кэрат сэмынца дела гарэ.

Ын контора колхозулуй, пе пэретеле дин фацэ атырнэ ун стенд ну пре маре, пе каре-с ынширате вр'о кытева десетче де фотографий. Ун стенд обишнуит, де каре се ынтылнеск ын орьче колхоз. Да ел ый характеристик ануме прин концынутул фотографиилор. Стендул ый алкэтуит дин доуэ диспэрцитурь: партя де сус, дататэ ку чифреле 1948, яр партя де жос — 1950. Пе фотографиile де сус се веде, кум ун цэран бате коаса, кум о групэ де фемей, ымпэнате ын грыул ну пре ынналт, траг кыте о браздэ латэ. Тот аич ыс фотографиець ши шесе пурчелушь албь. Кутотул алтэ ынфэцэшаре аре партя де жос. Ын чентру се мындреште ун комбайн путерник ку аутотракциуне, ынсоцит де кытева мовиль, кыт каса, де грыу. Алэтурь ыс ливада ши вия колхозникэ, ун пейзаж минунат депе рыушорул Когылник, албь де пэсэрь ыннотэтоаре, о турмэ маре де порчь.

Ши май марь ау девенит богэциile обштешть, дупэче колхозничий дин колхозул ын нумеле луй Калинин с'ау унит ку колхозничий дин артелуриле вечине «Молдова Сочиалистэ» ши «Победа». Яка нумай о ынширare де чифре обишнуите, каре ворбеск май мулт, декыт зэчь де пажинь де повестире. Колхозул унит аре аму 7.200 хектаре де пэмынт, динтре каре песте 4 мий ый пэмынт арабил, 46 хектаре де ливадэ (35 сэдитэ ын аний фиинцэрий колхозулуй), 175 хектаре де вие, о маре парте деасэменя сэдитэ ну демулт. 1.160 хектаре де пэмынт ыс сэмэнате ку грыу де тоамнэ ши сэкарэ, 318 — ку грыу де варэ, 807 — ку попушой, 440 — ку рэсэритэ ши а. м. д.

— Аяста, доар, ый богэцие, ну никэ, — се мындреште агрономул Васыле Иванович Стришко.

— Да паркэ ку фермеле стэм май прост, — адаугэ зоотехникул колхозулуй Иван Фьодорович Реницэ. — Ян уйтаць-вэ, че фрумусацэ: 2.600 ой, 782 капете де вите марь корнуте, 164 кай, 340 порчь, 600 гыште, 850

Пе фото: прешединтеле колхозулуй ын нумеле луй Калинин Г. Т. Царан (ла дряпта) ши агрономул В. И. Стришко пе ланул де сэкарэ ал бригэзий № 1, кондусе де О. И. Апостол.

Фото де **Е. Мичник.**

рэць, 230 курчь, песте 2 мий де гэинь. Ши апой ну уйтаць, кэ ши присакэ дин 88 штюбее авем.

Да, мулте скимбэрь сынт ла Абаклия, дар чел май мулт с'ау скимбат оамений.

Прешединтеле колхозулуй Георге Царан, агрономул Васыле Стришко, зоотехникул Иван Реницэ, бригадирий Ольга Апостол, Иван Чеботэряну, Мария Стрэтилэ, Ольга Дулгиер, Георге Кэпэцынэ, Григоре Рошков, кондукэторий де звеноу Мария Топалэ, Еуфросиния Никулицэ, Варвара Мырза, колхозничий Филип Буздуган, Татьяна Катан, Васыле Текля, Васыле Китайка, Феодора Чебан ши а. м. д. Че оамень минунаць!

Ау фост оамений иштя май ыннаинте ла Абаклия? Да, ау фост. Нумай, кэ ей ну-шь куноштяу педеплин прецул, ну-шь гэсяу о апликаре адевэратэ а талентелор.

Ольга Ивановна Апостол лукрязэ бригадир дин чей динтый зы а ынтемеерий колхозулуй. Ла ынчепут еа с'а кам пердут ку фиря, кынд ау кемат-о ла шединца кырмуирий колхозулуй ши й-ау пропус сэ фие бригадир. Ну-й ворбэ, еа ши пэнла аяста ера уна дин фрунташеле сателор, дар сэ кондукэ о бригадэ, ый пэря чева май пресус де путериле ей.

Деатунч ау трекут кыцьва ань. Дар ниме динтре бригадирь ну нумай кэ н'о пот ынтрече, дар нич ажунже.

Ын анул иста сэмэнэтуриле колхозулуй ын нумеле луй Калинин превестеск о роадэ маре. Сэ везь нумай кымпииле колхозулуй, кынд сэкара дэ ын флоаре. Че фрумусацэ! Че богэцие! Кум се клатинэ суб адиеря вынтулуй маря латэ, каре-шь скимбэ кулоаря де кытева орь пе ан. Ыннаинте ера ынкэ верде, да аз деаму с'а ымбрэкат ын аржинт стрэлучитор.

Кум ну врей, дар сэмэнэтуриле бригэзий ынтый се деосэбеск олякэ де сэмэнэтуриле бригэзий а доуа, кондусе де Иван Чеботэряну. Бригэзиле естя се ынтрек. Ынкэ-й девреме сэ спуй ку тот адинсул, чине кытэ роадэ а стрынже, дар колхозничий штиу диннаинте, кэ Ольга Апостол а фи ын фрунтя ынтречерий.

Се ынцэлеже, кэ спорурile кэпэтате н'о лиништеск пе комуниста Апостол, пе дынса н'о интересазэ нумай кымпуриле бригэзий, пе каре о кондуче, дар ши соарта колхозулуй ынтрег. Ши ну нумай одатэ репетэ еа кувинтеле, аузите дела ун агроном: — Пэмынтул аре картя луй ши требуе сэ штий с'о читешть.

— Ла ынчепут ши еу ну пре о путям чити, — спуне Ольга Ивановна, — да мь-ау ажутат кэрцилe, агрономул ши прешединтеле колхозулуй. Авем ной норок, кэ прешединтеле колхозулуй Георге Трофимович Царан ый агроном дупэ спечиалитате ши аре ун характер нелиништит.

Пе фото: О. И. Апостол ку фийка са Надя ши фичорул Витя ла ходинэ.

Фото де **Е. Мичник.**

Пе фото: О. И. Апостол (ын мижлок) петрече о конворбире ку мембрий бригэзий.

Фото де **Е. Мичник.**

Бригадирул а дат чей май бунэ характеристикэ прешединтелуй. Комунистул Царан кондуче колхозул ал трийля ан. Ом симплу, модест, енержик. Дин зорь ши пэн ын сарэ ынконжурэ ел ку моточиклул сэу ланурile несфыршите але колхозулуй, ый аколо, унде се хотэрэште соарта роадей, соарта вииторулуй тот май феричит. Мэкаркэ н'аре нич трийзэчь де ань, дар штие сэ стэе де ворбэ ку орьче колхозник. Ел се стэруе сэ пробозаскэ май рар, дар дакэ лукрул ну се фаче кум требуе, дакэ регулиле агротехничий ну се ымплинеск ынтокмай, апой нич ну те арэта ын окий луй. Нич ну пре лаудэ.

— Ласэ май бине алций сэ спунэ ун кувынт бун деспре ной, декыт сэ не фэлим унул пе алтул, — спуне ел десеорь. Модестие де комунист! Калитатя аста а ынсушит-о ши Ольга Ивановна Апостол ши тоць чей 15 комуништь дин колхоз, кыт ши чей май маре парте динтре колхозничь.

Ын бригада Ольгэй Апостол сынт аму песте о сутэ де колхозничь. Ольга Ивановна а организат лукрул астфел, кэ ну-й нич о ынтымпларе, ка чинева сэ ну ясэ ла лукру орь сэ ну ымплиняскэ норма. Оамений о юбеск пе бригадира лор, тот аша, кум ши еа ый юбеште пе дынший. Ын фиекаре минутэ слободэ еа ле читеште колхозничилор газете, ле повестеште деспре евенименteле дин цара ноастрэ ши дин стрэинэтате. Ын бригада ей ау крескут ун шир де оамень, каре аму-с ын старе сэ лупте ши май ынкордат пентру мэриря авуцией обштешть. Ануме ла Ольга Ивановна а ынвэцат ши ынвацэ кум сэ кондукэ бригада са де култиваря бумбакулуй Мария Стрэтилэ, каре пэнла аяста а лукрат кондукэтоаре де звеноу ын бригада ынтый.

Да кынд Ольга Ивановна се ынтоарче дела лукру, еа се ашазэ ла о масэ ку фийкэ-са школэрица Надя ши читеште, читеште кыт май мулт.

Деасупра тутурор фотографиилор депе стендул дин контора колхозулуй се мындреск трий кувинте, скрисе фрумос: «Славэ марелуй Сталин!». Кувинтеле естя ле ростеште дин тот суфлетул фиекаре колхозник дин Абаклия, районул Романовка, ши атунч, кынд се ашазэ ла маса, ынкэркатэ ку фел де фел де букате, ши атунч, кынд привеште маря аурие де грыу курат, фэшиile де пэдуре, каре н'ажунг ынкэ нич пэнла женункюл калулуй, дар каре мыне с'ор рыдика ка ун зыд де нэдежде ын фаца вынтурилор ускате, ши атунч, кынд привеште ливада де копэчей фражезь, сэдитэ пе лок гол. Фиекаре ростеште нумеле иста скумп ку рекуноштинцэ синчерэ ши адынкэ, пентру тот, че а дат ел норoдулуй молдовеneск, пентру тот, че а дат ел норoдулуй советик.

МОЛДАВСКИЙ
ОБЯЗАТЕЛЬНЫЙ

Мыне

Андрей ЛУПАН

Ел астэз а ешит ынтыя оарэ
Пе-о бичиклетэ ноуэ ла примбларе.
Ла ынчепут а мэрс пэзиг де мама,
Апой а принс а клаксона аван
Ши-а ындемна машина фэрэ тямэ,
Ка ун шофер ку стажиу ла волан.
Дар а трекут деасупра ын зенит
Ун авион мэрец ши стрэлучит
Ши, ятэ, ел с'а рыдикат ындатэ,

Стригынд дин рэспутерь сэ се опряскэ,
Яр жос ын колбул друмулуй, уйтатэ,
Стэ бичиклета луй копилэряскэ.
Ел деаму 'нтинде мыниле ку дор
Спре чел, каре-а трекут пе сус ын збор.

Хе-хе! Сэ крешть ту рэпеде копиле,
Ши сэ те фачь путерник ши 'ндрэзнец,
Кэ Патрия с'а ынгрижи де тине...
Еа ць-а гэти о ескадрилэ 'нтрягэ
Ши те-а кема 'нтр'о зы с'о ындрумезь,
С'о прослэвешть ын заря ей чей ларгэ
Ши'н ымплиниря марей тале вець.

Кынд тоамна ку плоиле
А бате'н тэлэнжь,
Чобанул ку оиле
Сэ-ць стэе суб крэнжь.

Де-ць скутурэ аурул
Нэпразникул вынт,
Май таре, стежаруле,
Сэ стэй ын пэмынт.

Яр кынд чокырлииле
Ын ланурь се'нторк
Ши бразда кымпиилор
Урязэ норок,

Ла умбреле весэле,
Суб ноул фрунзиш
Сэ-шь факэ амезиле,
Кынтынд, трактористь.

Стежарул

Богдан ИСТРУ

Ла маржина сатулуй
Ам пус ун стежар.
— Хай креште, ротатуле,
Ку брацеле тарь!

Сэ-ць фремете фрунзеле
Аич, лынгэ стынчь.
Пырэул сэ сусуре
Май таре аич.

Кынтик де лялэн

Ливиу ДЕЛЯНУ

Хай, ынкиде-ць окишорий,
Дормь, адормь, одрасла мя.
Дормь, пэнкынд мижи-вор зорий
Ши кукоший ор кынта.
Дормь ши вези-те ын висурь
Инжинер орь збурэтор...
Мий де кэй ць-ор фи дискисе,
Кынд ый креште мэришор.

Дормь, адормь, млэдицэ драгэ.
Н'авя тямэ де ачей,
Каре вор сэ-ць звырлэ'н лягэн
Фок ши скиже дин траншей.
Тоате мамеле дин луме
Луптэ аз ши ор лупта,
Ка нимик сэ ну май курме
Лиништя ши вяца та.

Луна'н зэриле сэнине,
Везь, демулт а рэсэрит...
Дормь, кэ мама-й лынгэ тине,
Копилашуле юбит!
Дормь, кэ цара те пэзеште,
Ка сэ-ць фие сомнул лин,
Ынсуш Сталин ыць зымбеште
Прин ферыстра дин Кремлин.

Ферічире

Юрий БАРЖАНСКИЙ

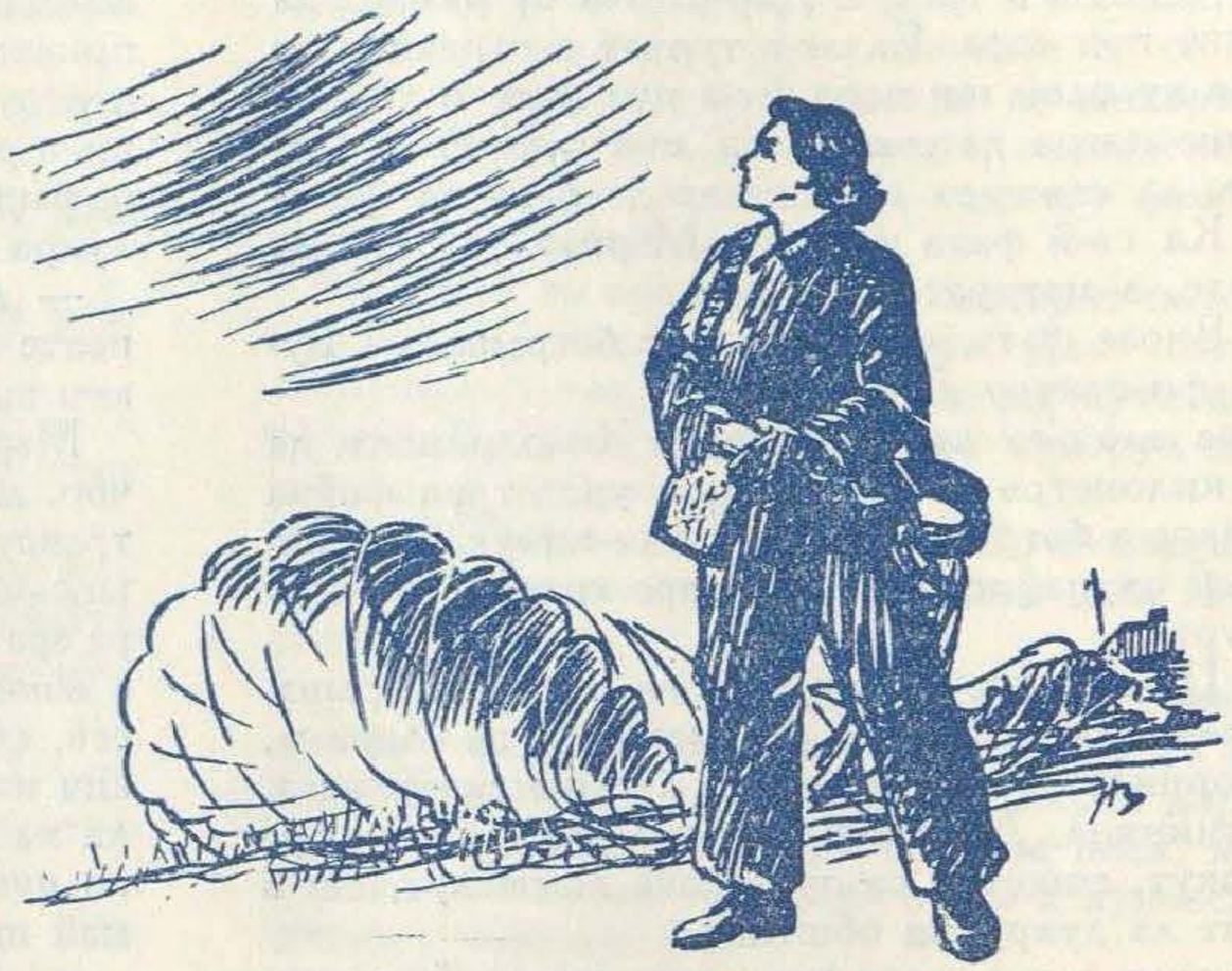
А ымплинит копилул меу
Ун ан. Ши феричит сынт еу,
Привинд-о пе фетица мя,
Кум рыде ши се жоакэ еа,
Кум фаче 'нчет ынтыий пашь,
Ши кум зымбеште дрэгэлаш,
Фэкынд гропице ын ображь.

Ши ту, приетене, ла фел
Ыць крешть копилул митител,
Ши феричит ка мине ешть,
Кэ пентру Патрие ыл крешть,
Кэ ци-й копилул сэнэтос,
Фрумос, куминте ши войос.

Ын цара мя пентру копий
Сынт нумай флорь ши букурий.
Ка флориле ей креск ла ной,
Фериць де желе ши невой,
Ын школь, палате ши грэдинь,
Суб черул Патрией сэнин.

Ка о грэдинэ-й цара мя
Ши вяца ынфлореште 'н еа.
Вуеск трактоареле 'н кымпий,
Рэсунэ кынтичеле 'н вий.
Ши повестеск дин плай ын плай,
Кум с'а скимбат ал ностру трай —
Дин зы ын зы май минунат,
Май бун, май весэл, май богат.

Пе Волга, мындрул рыу русеск,
Зыдириле Комуней креск,
Пе Дон, пе Нипру ши ын Крым
Ной феричиря о зыдим,
Ши дела Прут пэнла Узбой
Рэсунэ кынтул веций ной,
Ал мунчий ши слободей кынт.
— Сэ фие пачe пе пэмынт!



Ын тыпул душманулуй

Повестире

П. ДИДЫК

Ынтр'о ноапте де ачеле плойоасе ши ынтунекоасе, кум сынт мулте тоамна ын Украина, динтр'ун авион с'а дисприне ун пункт негру, да песте о клипэ ын вэздух се клэтина парашута албэ, каре деабя се зэря ын ынтунерикул нопций.

Комсомолиста молдованкэ Марина Флоря динноу а нимерит ын тылул душманулуй.

Рэсэритул соарелуй а гэсит-о пе Марина ну департе де сатул Васильково, апроапе де Диканка. Обосытэ, дупэ о ноапте фэрэ сомн, еа с'а ымбрэкат ын страе цэрэнешть ши а порнит спре Полтава — районул активитэций ей де луптэ.

Мэргынд пе друмуриле брэздате де танкурь але Украинеи, еа се гындя ла Молдова ей драгэ, унде шь-а петрекут копилэрия ши тинереца, ла малуриле верзь дин журул инимий Молдовей — Ниструл, ла орашул Тираспол ку ливезиле луй ынфлоритоаре. Деаич еа, ымпреунэ ку алте патру студенте комсомолисте, а плекат де бунэ вое пе фронт. Ши ятэ-о ла унул дин постуриле де луптэ де чей май маре рэспундере.

Ка сэ ну стырняскэ бэнуель, Марина а трекут 15 километрь дела локул де атеризаре фэрэ а ынтра ын ворбэ ку чинева. Ажунгынд ын Степановка, фата с'а оприт лынгэ о касэ дела маржина сатулуй. Ын оградэ лынгэ о котунэ де лут се порэя о бэтрынэ.

— Бунэ зыуа, мэтушикэ. Дэ-мь, те рог, о канэ де апэ!

Бэтрына н'а рэспунс динтр'одатэ. Еа с'а ынторс домол ку тот корпул сэу ынковоет спре фата яста некуноскутэ, ши окий ей, плинь де о дурере адынкэ, ау привит-о дрепт ын фацэ.

— Се веде, кэ а суферит мулт, — с'а гындит Марина, ши ну с'а хотэрыт сэ репете ынтребаря. Нич бэтрына ну се грэбя сэ-й дэе апэ. Еа с'а апропиет де Марина ши, уйтынду-се ла дынса де паркэ ар куноаште-о, й-а пус мына пе умэр ши й-а спус ку ун глас рэгушит:

— Ту а куй ешть, фетицо?

— Еу ыс орфанэ, мэтушикэ. Пэринций мей ау фост оморыць. Аму ыл кают пе ун мош ал меу. Таре-с кинуитэ де атытя кэутэрь ши аш вре сэ мэ ыннэнеск ла вр'ун стэпын, — с'а грэбит сэ се рекоманде Марина.

— Да, фетицо, аму таре-й греу де трэит. Мулць ау рэмас орфань, — а спус бэтрына ши, паркэ аминтинду-шь де чева, а адэугат рэпеде:

— Да че стэм ной аич? Доар дьяволий иштя афурисиць де диминяцэ каутэ прин огрэзь оамень тинерь, ка сэ-й триматэ ын Жермания лор блэстэматэ.

Марина а сымцит ын гласул бэтрыней урэ ымпотрива окупанцилор ши а ынцэлес, кэ еа ну-й атыт де бэтрынэ, пе кыт паре, ши кэ немций й-ау причинуит о маре дурере суфлетяскэ.

— Ыс доуэ лунь, декынд ау змулс-о де лынгэ мине пе Олюша мя чей де шейспрезэче анишорь ши ау дус-о чине штие унде. Нич о весте н'ам дела дынса, — а спус бэтрына, привинд цынтэ ла Марина.

— Тоатэ букурия мя ыс аму фичораший. Ей ыс тоць аколо. Авиаторь, — а зыс еа ку мындрие, ынторкынд капул спре Рэсэрит.

— Ми се паре, к'ам нимерит ынтр'о касэ советикэ, — с'а букурат Марина.

Деодатэ ын касэ а ынтрат ын фугэ о фатэ тынэрэ ку окь марь, кэприй ши ку 2 косице лунжь пе спате.

— Ярэ облава. Ей ыс деаму лынгэ фынтынэ,— а спус еа, рэсуфлынд дин греу.

Бэтрына й-а фэкут сэмн Мариней ши а ешит дин одае. Еа а аскунс фетеле ын фынул дин подул касей. Апой, дисплетинду-шь пэрул лунг, кэрунт, с'а кулкат пе прагул гол ал касей.

— Аяста-й о небунэ. Трэеште сынгурэ, — ау аузит фетеле ун глас ын оградэ.

Примеждия а трекут. Дар фетеле ау рэмас ла бэтрынэ пэн сара. Еа ле-а турнат о стракинэ де фасуле ку олой ши чапэ, ле-а пус кыте о хринкэ де пыне нягрэ де сэкарэ ши ле-а пофтит сэ мынынче, да сынгурэ с'а ашезат де пазэ ла ферястрэ. Ка сэ-й факэ пе плак, Марина а спэлат блиделе, а мэтурат прин касэ.

— Виэае фатэ, — с'а гындит бэтрына. — Бунэ ар фи пентру Дуня мя.

Сара еле с'ау дус ла хуторул Колодизивка, ла трий километрь де Степановка, унде трэя фийка май маре а бэтрыней Дуня. Еа се кинуя, кэ а рэмас ын окупацие ши-й ера таре греу сэ трэяскэ сынгурэ.

— Ць-ам адус ун ажутор, — а спус бэтрына, ынтрынд ын касэ. Еа а рекомандат-о пе Марина, ши доринду-ле ноапте бунэ, с'а порнит спре касэ.

Диминяца, Дуня й-а лэмурит Мариней, че аре де фэкут, ынкотро сэ дукэ вака ла пэскут, ши а плекат ла лукру ын обштинэ.

Марина а дирдикат прин касэ ши апой, луынд ун сак ши о лопатэ с'а порнит спре лутницэ, унде ерь ноаптя а аскунс радиостанция ши ун сак грец. Еа а адус рация ши а инсталат-о ын подул касей. Требуя сэ факэ легэтурэ ку Чентрул.

Радиостанция ера чел май бун ши май девотат приетен ал разведчицей ын тылул душманулуй. Ла время стабилитэ еа а дискис рация.

Та-та-ти-та... а аузит Марина сэмналул де кемаре депе Пэмынтул Маре, дин Москова драгэ ши мулт доритэ. Де бунэ самэ, радистул дин Москова нич ну бэнуя, кыт де скумп ера ел ын моментул иста пентру фата, каре стынд ын подул уней касе стрэине, некуноскуте, ынконжуратэ де душмань, бэтя ынчетишор ши ку грижэ пункте ши линиуце. Ынтр'аста ера аму тоатэ вяца Мариней ши пе образий ей се прелинжэу лэкримь де букурие, де мындрие пентру нородул ей неынфрикошет.

Марина а примит ынсэрчинаря де а луа суб обсервацие друмул де фер Полтава—Харьков, пе каре немций транспортау муниций ши арматэ. Сарчина ера гре ши пентру ымплиниря ей требуя, май ынтый де тоате, сэ организезе о групэ де диверсие.

— М'ой дуче мыне ын ораш, поате к'ой афла чева деспре мошу-меу, — й-а спус еа сара Дуней.

— Ду-те, ду-те. Фий нумай ку бэгаре де самэ. Штий доар, кэ немций принд фетеле тинере ши ле тримэт ын Жермания, — й-а спус приетенеште Дуня.

Ши Марина а порнит спре Полтава.

Апропиинду-се де о кэсуцэ дела маржина рыпей, ын досул кэрея се ведяу доуэ рельсе де друм де фер, Марина с'а префэкут, кэ се потикнеште тэман лынгэ поартэ. Дин касэ а ешит о фемее ку о лопатэ ын мынэ ши с'а порнит спре грэдинэ.

— Фий бунэ, мэтушикэ, удэ-мь басмауа ын апэ рэче. Мь-ам скрынтит ун пичор, — а спус Марина. Стэпына касей с'а апропиет де дынса, а привит пичорул ши й-а спус сэ винэ лынгэ касэ, пентрукэ «ну-й бине сэ стэй ын друм». Марина шь-а репетат динноу «биография», спунынд, кэ-й орфанэ ши-л каутэ пе мошу-сэу Проценко, каре лукра ла друмул де фер.

— А вени мошнягул ши фичорий дела лукру, поате кэ ей ыл штиу пе мошу-тэу, — а спус фемея ши а ешит сэ адукэ картоафе.

Марина уда басмауа ын апэ ши о пуня ла пичор, да ын ачеяш време нумэра тренуриле, каре трецяу ынтр'о парте ши ын алта. Фиекаре ешалон ынсэмна ун нод пе чукурий дела шалинка, ку каре ера ымбрободитэ Марина. Спре амязэ пичорул а ынчепут с'о «доарэ» май таре ши стэпына касей, фэрэ пре мултэ плэчере, й-а пропус сэ стэе аич пэн десарэ. Бэтрынул ши фичорий ау венит ла масэ тырзыу ши спунынд, кэ ну-л куноск дупэ нуме пе мошул Мариней, ау фэгэдуит сэ се май интересезе адэуза.

— Аяста ынсамнэ, кэ ши мыне пот сэ виу аич. Я бине, — с'а гындит Марина, — ши с'а ынторс ла Колодизивка.

Адэуза, петрекынд-о пе Дуня ла лукру, еа с'а уркат ын под ши ярэ а дискис рация. А трансмис штирь деспре мишкаря пе друмул де фер ши а порнит ын ораш.

Лынгэ каса куноскутэ еа с'а ынтылнит ку Васыле — фичорул май маре ал стэпыней.

— Тэман мэ гындям ла тине, — а зыс ел, зэринд-о пе Марина. — Проценко ну лукрязэ ын ателиерул ностру.

— Я невое ,че сэ фак еу аму, — а офтат Марина.

Васыле, ка с'о лиништяскэ, а адаос:

— Ну-ць мынка аша инима, ел поате кэ лукрязэ ла алт сектор ал друмулуй. Ом май веде. Да аму ту поате те-й дуче ла ной. Мама ый кам болнавэ, стэ ла пат.

Марина с'а уйтат ын окий негрь, ка доуэ бобице, ын каре а читит атыта милэ ши ынцэлежере фацэ де дынса, кытэ се поате веде нумай ын окий унуй ом чинстит, ом советик, ши с'а грэбит сэ-й рэспундэ:

— Бине, бине, дакэ й-а фаче плэчере мамей думитале, м'ой дуче нумайдекыт. Еа се букура, май ку самэ, кэ а путе сэ куноаскэ май бине фамилия аста де мунчиторь.

Тоатэ зыуа Марина а ынгрижит-о пе болнавэ, а гэтит мынкаре, а дирдикат прин касэ, обсервынд тотодатэ друмул, нумэрынд ешалоанеле. Сара еа а ешит ын грэдиницэ, ка сэ «н'аместиче» ын касэ ши сэ «май стэе ла вэздух курат»... Згомотул роцилор де тренурь, каре транспортау арме спре Рэсэрит, кинуя суфлетул тинерей разведчице советиче.

— Ну, аяста ну май поате цыне мулт. Требуе сэ организез чева, — се гындя еа, привинд спре

друмул де фер. Тэман ын время аста с'а апропиет Васыле.

— Тот те гындешть ла мошул тэу, — а ынтребат-о ел, ашезынду-се пе ярбэ лынгэ дынса.

— Паркэ пот сэ ну мэ гындеск? Ам рэмас доар сынгурэ пе луме.

Пе друм тот май апроапе се аузя сирена уней локомотиве ши згомотул роцилор.

— Ярэ спре фронт, — а спус ынгындурат флэкэул ши а тэкут.

— Да интересант, унде-й аму фронтул? — а ынтребат наив Марина, врынд сэ афле, че штие деспре аяста Васыле.

— Деокамдатэ-й департе де аич, — а рэспунс ел скурт. Дар Марина а ынцэлес, кэ ын суфлетул бэетулуй иста модест се петрече чева необишнуит...

— Нумайдекыт требуе сэ-л куноск май деапроапе ши сэ-л атраг ла лукру, — с'а гындит Марина.

Кынд еа с'а порнит акасэ, Васыле а мэрс с'о петрякэ пэнла о жумэтате де друм. Дин ворбэ еа а афлат, кэ Васыле, фиинд рэнит ла ун пичор, а кэзут ын плен ынкэ дин чеде динтый зыле але рэзбоюлуй ши, ка унуй спечиалист, немций й-ау дат друмул акасэ.

— Аша ши ам рэмас ын окупацие, — а мынтуит ворба Васыле. Окий тинерилор с'ау ынтылнит... Май мулт Марина н'а май венит ын кэсуца дела маржина рыпей. Ын фиекаре сарэ еа се ынтылня ку Васыле ши афла дела дынсул мулте амэнунте деспре объектул, каре о интереса. Ынтылниреле лор ерау ынтылнирь а дой оамень советичь, друмуриле кэрора с'ау ымплетит ын тылул душманулуй.

Ку ажуторул луй Васыле, Марина а организат дин комсомолиштъ о групэ де диверсие. Респектынд регулиле конспирацией, еа кондучя група. ши о ындестула ку материале де експлозие прин Васыле. Афарэ де дынсул ниме н'о куноштя.

Ши пе друмул де фер а ынчепут сэ се сымтэ лукрул партизанилор. Ешалоане ку ынкэркэтурь пентру фронт збурау ын вэздух, авионеле советиче примяу ла време сэмнале пентру бомбардаря станцией, депоулуй.

Немций с'ау спэриет. Ей ау ынтэрит паза друмулуй ши-й кэтау пе партизань. Дар сэтя де рэзбунаре а тинерилор советичь ну путя фи потолитэ. Ку фиекаре зы се мэря нумэрул диверсиилор ла друмул де фер.

Одатэ Васыле й-а спус Мариней, кэ бэеций вор сэ-л куноаскэ пе командирул, венит депе Пэмынтул Маре.

— Бэеций лукрязэ бине ши ор лукра ши май департе. Аяста-й лимпеде. Дар ей вор сэ штие, чине-й кондуче, — ындрептэцинд паркэ доринца лор, а спус Васыле. Да де фапт се ведя, кэ ши ел вра, ка Марина сэ-л вадэ ши сэ-л куноаскэ пе фиекаре комсомолист.

— Думиникэ а фи ла ной о адунаре комсомолистэ, — а спус ку мындрие Васыле. — Вин!

— М'ой май гынди, — а рэспунс Марина. — Да аму плякэ. Ну требуе сэ рэмынем пре мулт ымпреунэ.

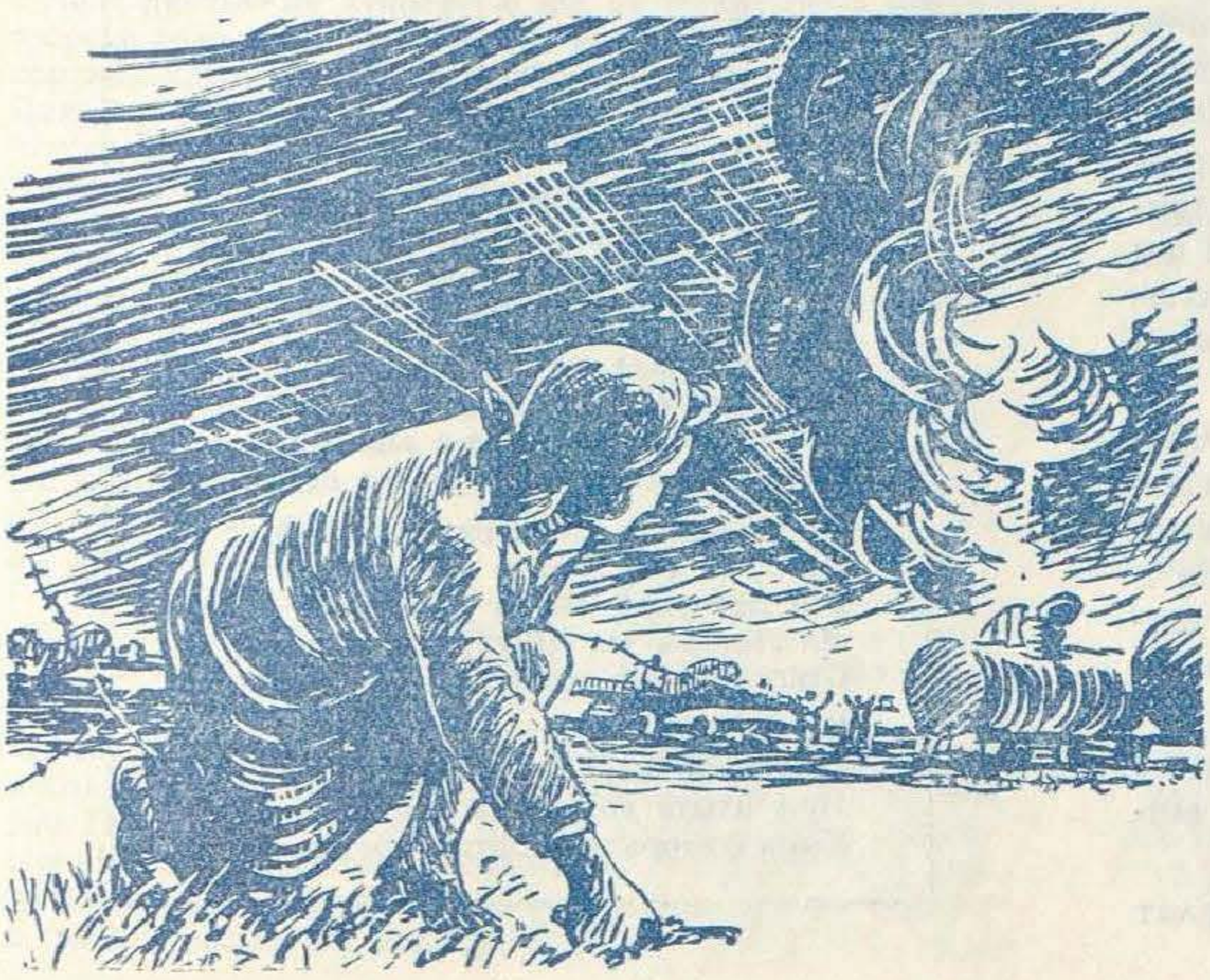
— Кутоатекэ-й примеждиос, а требуи сэ мэ дук ла адунаре, — с'а гындит Марина. Еа воя сэ стрынгэ мына фиекэруя ши сэ-й вадэ пе комсомолиштий иштя ындрэзнець, куражошь.

— Аша тинерь ыс нумай ын цара ноастрэ. Нумай партидул комунист, нумай товарэшул Сталин поате сэ едуче оамень аша де витежь, — се гындя ку мындрие Марина.

Дупэ конворбире ку Чентрул, Марина, ынсоцитэ де Васыле, с'а дус ла адунаре.

...Ера 2 ноембрие. Ынтр'ун бечь, ла лумина унуй попонец, Марина с'а ынтылнит ку комсомолиштий. Аич еа а зэрит о фатэ ши а рекуноскут-о. Ера фата, ку каре се ынтылнисе еа ын каса бэтрыней дин Степановка ын чей динтый зы а венирий ей аич. Инима и се ымплусе де букурие, кэ аич, унде бынтуе барбарий фашиштъ, унде «рындуяла ноуэ» ын Украина й-а фэкут пе тинерь сэ лупте ын нелегалитате, фата ну рэмыне ын урма бэецилор. Еа ышь апэрэ Патрия.

Марина с'а ашезат ла маса, фэкутэ динтр'ун бутой рэстурнат ши акоперит ку пынзэ рошие. Еа а читит текстул телеграмей, ын каре командаментул мулцэмя фиекэруя ын парте пентру лукрул луй де субминаре, ле-а повестит, кум мэрг требуриле пе фронт ши ле-а адус ла куноштинцэ сарчиниле ной. Апой ле-а пропус сэ факэ де 7 ноембрие ун дар Патрией.



Комсомолиштий о аскултау ку мултэ бэгаре де самэ, ый пуняу ынтребэрь. Фраций май мичь ай луй Васыле — Николай ши Андрей, каре ерау ши ей аич, ау рекуноскут-о пе Марина ши о привяу ку уймире ши адмирацие.

Адунаря а фост скуртэ. Ла диспэрцире фата дин Степановка а спус:

— Дакэ се поате, сэ предэй дела ной тоць ун сэлут фербинте товарэшулуй Сталин.

Нумеле иста скумп, ростит ку драгосте ши нэдежде, а фэкут сэ се априндэ скынтей ын окий бэецилор. Марина а сымцит, кэ окий и се ымпэинженеск...

Ынсуфлециць ши феричиць, кэ деспре дынший, деспре фаптеле лор штие Москова, мембрий групей арункау ын вэздух ешалоане, стрикау вагоане, чистерне, фэчяу тот че се путя, пентру а ымпедика мишкаря пе друмул де фер.

...Марина а примит ынсэрчинаря де а луа суб обсервацие ши де а сигнализа авиоанелор ноастре локул, унде се афла аеродромул принчипал ал душманулуй. Марина сигнализа, дар паза депе пэмынт а аеродромулуй ера атыт де путерникэ, кэ бомбеле арункате де авиоанеле советиче ну тотдяуна нимеряу ын цынтэ.

— Требуе сэ дистружем аеродромул ку путериле ноастре проприй, — а хотэрыт Марина. Сфэтуинду-се ку Васыле, ей ау ынтокмит ун план амэнунцит де акциуне.

Луынд ынтр'ун кош кытева килограме де тол ши ун шнур, ынтр'о ноапте ынтунекоасэ ши плойоасэ, ей с'ау порнит спре аеродром.

— Дакэ м'ор дископери, сэ арунчь граната, — ыл инструкта еа пе Васыле.—Нич ынтр'ун каз ну требуе сэ кэдем де вий ын мыниле лор.

Ей шь-ау стрынс мыниле, ши ын моментул, кынд се скимба патрула, Марина, тырыинду-се, а пэтрунс пе територіул аеродромулуй. Сантинелеле, мулцэмите, кэ время ну-й приелникэ пентру збор, се примблау ынчет, шуерынд, да кытеодатэ се опряу сэ априндэ о цыгарэ. Трекынд сырма гимпатэ, Марина се тырыя спре чистерне. Апропиинду-се де ун бутой, еа а сымцит: бензинэ. А пус ку дибэчие букэць де тол суб бутой ши ле-а унит ку шнурул. Мыниле-й тремурау, спателе и с'а акоперит де судоаре ши пе бузе сымця пикэтурь сэрате.

Сантинелеле пэшяу ын журул аеродромулуй ши лынгэ ынгрэдиря де сырмэ. Марина се гэся ын чентрул аеродромулуй. Ун сынгур пас некибзуит, чей май микэ мишкаре де присос — ши о аштепта моартя. Еа а ынчепут сэ се тырые ынапой. Ку о мынэ Марина трэжя шнурул, да ын чейлалтэ цыня револверул.

Васыле аштепта ку граната ын мынэ ши и се пэря, кэ ау трекут ну зэче минуте, да часурь ынтрежь.

Ынторкынду-се ку бине, Марина а рэсуфлат ушуратэ.

— Принчипалул с'а фэкут. Аму ну мэ май тем де никэ, — с'а гындит еа, стрынгынд ын ынтунерик мына луй Васыле, ши а унит капетеле шнурулуй.

А рэсунат о експлозие асурзитоаре. Ындатэ дупэ аяста динспре рэсэрит с'а аузит згомотул мотоарелор. Авиоанеле советиче де бомбардамент се апропияу де ориентир, ла часул стабилит де Марина...

Аиста а фост чел май бун дар кэтре сэрбэтоаря де 7 ноембрие.

...Ымплининд ынсэрчинаря командаментулуй, Марина а трекут линия фронтулуй.

КОНСТ. КОНДРЯ

ЫН САТУЛ ЕРОУЛУЙ

Друмул де костише ынтрэ'н сат,
Петрекут де ланурь родитоаре.
Рэсфэцынду-шь албул непэтат,
Каселе се букурэ де соаре.

Кынтикул рэсунэ прин грэдинь,
Помий 'нналцэ крэнжь де флорь суб болтэ.
Сатул поартэ нумеле Кузмин,
С'а нэскут ын сатул иста Солтыс.

Сатул л-а крескут войник фичор,
Ел й-а легэнат копилэрия.
Ши й-а прегэтит арипь де збор
Ынспре пискуриле витежией.

Ну-с кувинте сэ куприндэ тот
Ероизмул фэрэ де мэсурэ,
Кынд осташул с'а порнит спре дот
Ши-а аступат ку пептул амбразура.

Ел с'а стынс, ероул молдован,
Да-й нестынс изворул витежией.
Аз ын пептул сатулуй нистрян
Инима луй Солтыс бате вие.

Пулсул ей ыл сымць ла орьче пас:
Звонул мунчий пе кымпий ку грыне,
Фрямэтул зыдирилор де аз,
Фошнетул пэдурилор де мыне.

Ын луминиле, че ард ын сат,
Ыс скынтей дин инима аяста
Ши ын шкоала, унде-а ынвэцат,
Ши-унде алць копий ынвацэ астэз.

Ор сэ кряскэ марь аишть копий,
Ор пэши суб зэриле албастре.
Ши деасупра лор а фылфыи
Ла зыдирь, ын цехурь, ын кымпий,
Стягул пэчий—стягул цэрий ноастре.

Ши сэ штие, песте очеан,
Трумэний, каре урзеск пожарурь:
Ну-с атытя дотурь ла душман,
Кыць фичорь ка Солтыс креште цара.

ПАК ДЕН АЙ

О фемее жосишоарэ, ын рокие националэ албэ, ынфэцэша ла Конгресул дела Варшава ал пэрташилор пэчий патрия ей депэртатэ — Корея. Суб болциле ынналте але «Касей словей полече» збурау хулубий пэчий. Ку ун хулуб ал пэчий сэмэна тримаса ероилор линией ыннаинташе а луптей пентру паче, мика фемее кореянэ ын рокие албэ, ын моментул, кынд делегаций, емоционаць де кувынтаря ей, ау рыдикат-о ши ау дус-о прин залэ...

Не-ам аминтит яр де зыуа яста, кынд ам афлат, кэ Пак Ден Ай, ымпреунэ ку алць шепте ынфэцэштэторь ай путерилор демократиче депе глобул пэмынтеск дела нумеле нороаделор а примит нумиря де чинсте де лауреат ал Премиулуй Сталинист интернационал ал пэчий.

Не-ам аминтит де вяца ей... Ден Ай, фийка унуй цэран сэрак Цой дин Хам Гиен Пикдо, районул чел май де мязэ-ноапте ал Кореий де Мязэ-ноапте, а фост сылитэ дин копилэрие сэ трэяскэ дупэ лежиле стэпынилор дела Токио: Сэ ворбешть ын лимба японянэ! Сэ гындешть аша, кум дореск японений! Сэ кулежь орез пентру мошиерул японян!

Лимба, ын каре ворбя мика Ден Ай, ера японянэ, дар гындуриле ей ерау кореене. Ши гындя еа, кэ атыта време, кыт колонизаторий н'ор плека депе пэмынтул нородулуй ей, н'а фи пе пэмынтул иста нич паче, нич феричире. Еа ну вря сэ аштепте пэнкынд алтчинева а кучери неатырнаря националэ пентру патрия ей, ши сынгурэ а порнит пе каля луптей пентру префачеря цэрий ей ынтр'ун цынут слобод ши ынфлоритор.

Челе динтый ау куноскут-о ши ау ындрэжит-о мунчитоареле дела заводул де резинэ дин Пхеньян, унде, дупэ порунка кондучерий мишкэрий нородниче де слобозире, Пак Ден Ай а ынтрат ла лукру. Дупэ о зы де мункэ истовитоаре де мулте часурь ынтр'ун цех, плин ку газе ыннэдушитоаре, еа ле спуня приетенелор повешть кореене векь. Ши ла сфыршитул фиекэрей повешть, еа ле спуня тотдяуна, кум пе пэмынтул уриеш ал цэрий вечине се ынтрукипязэ висуриле де вакурь але трудиторилор.

Ну ла феричире персоналэ, да ла бируинца каузей комуне нэзуяу Ден Ай ши соцул ей, революционар професионал. Ынтыя лор касэ комунэ а фост ынкисоаря, о ынкисоаре гроазникэ азиатикэ ку камере фэрэ луминэ ши вэздух: ын анул 1935, пырыць де ун провокатор, ей ау фост арестаць.

Нумай песте дой ань Пак Ден Ай а ешит дин ынкисоаре. Ши яр активитате нелегалэ антияпонянэ, яр примеждий ла тот пасул, яр ынкисоаре ши яр луптэ нелегалэ...

Аша а фост мулць ань дярындул. Ын анул 1944 ынкисоаря а девенит ярэ локуинцэ а Пак Ден Ай. Дар ши аич Пак Ден Ай фолося орьче прилеж пентру ажитацие. Еа повестя динноу повештиле ей юбите. Уна динтр'ынселе се сфыршя аша: «Ачела, каре вра сэ сэдяскэ о грэдинэ весэлэ ши ынфлоритоаре, ну требуе сэ се тямэ де фригул ерний. А вени примэвара жингашэ, ку окь албаштрь, а вени ши вара богатэ де соаре. Еле ор вени! Ну-с аша путерь ын луме, каре сэ ымпедиче вениря лор...».

Песте ун ан Пак Ден Ай читя адресаря командаментулуй советик кэтре нородул кореян ку прилежул бируинций асупра Японией. Пэря, кэ кувынтеле адресэрий прелунжяу повестя ей дин ынкисоаре: «Дупэкум о грэдинэ ынфлоритоаре ый резултатул мунчий ши грижий омулуй, аша ши феричиря нородулуй кореян поате фи добындитэ нумай прин лупта ероикэ ши прин мунка неостенитэ а нородулуй ынсуш.

Четэцень ай Кореий! Цынець минте, кэ феричиря воастрэ ый ын мыниле воастре...».

Ын луна ноембрие анул 1945 Пак Ден Ай а стат ын фрунтя мишкэрий демократиче а фемеилор Кореий де Мязэ-ноапте, а депус мулте путерь, ка ынтр'ун срок скурт сэ фие организат лукрул школилор, грэдинилор ши лягэнелор де копий.

— Поате ворби бине деспре паче нумай ачела, каре а витиут сэ лупте бине пентру дынса, — спуне о зыкэтоаре ынцэляптэ а нороаделор дела Рэсэрит. Пак Ден Ай, луптэтоаре революционарэ ын трекут, деятель де стат аз, а доведит, кэ штие бине, пентру че аре нородул ей невое де паче. Ши токмай деатыта нородул кореян а тримэс-о сэ ворбяскэ деспре нэзуинциле сале спре паче депе трибуниле челе май ынналте. Пак Ден Ай а фост ла Москова ши ла Париж, ла Пекин ши ла Хелсинки. Ши пестотлокул еа деклара ын тот гласул деспре фэрдележиле гангстерилор американь, каре мэрг пе каля де жафурь ши сылничий а самураилор, черя униря демократикэ а Кореий, черя сэ и се дэе тоате дрептуриле де стат суверан.

Ну дежяба фемеиле дин Корея де Мязэ-ноапте ши де Мязэ-зы, алегынд Прешединтеле Унируний лор демократиче уните, ау ростит нумеле ей. Ну ынтымплэтор дэунэз, кынд нороаделе лумий шь-ау рыдикат гласул, черынд ынкееря Пактулуй Пэчий, ной ам аузит дин Корея гласул товарэшей Пак Ден Ай. Еа а фэкут ун реферат деспре стрынжеря искэлитурилор пентру Пактул Пэчий. Ну дежяба нороаделе дин тоатэ лумя слэвеск аз пе чей май бунь осташь ай марей армате а пэчий, каре ау примит Премий Сталинисте интернационале але пэчий, слэвеск пе фемея кореянэ Пак Ден Ай.

Медалия ку кипул марелуй Сталин пе пептул челор май бунь динтре чей май бунь оамень чинстиць ый о мэртурие стрэлучитэ, кэ ну поате фи диспэрцит нумеле товарэшулуй Сталин де идея пэчий ынтре нороаде.

Милиоане де путерь ной се адунэ суб драпелул луптей пентру паче. Ши ын рындуриле ынтый але марей естя армате мерже фийка крединчоасэ а слэвитулуй нород кореян, лауреатул Премиулуй Сталинист интернационал ал пэчий — Пак Ден Ай.

Дин артиколул луй Виктор Горохов, типэрит ын газета «Комсомольская Правда».

Пе фото: Пак Ден Ай — лауреатул Премиулуй Сталинист интернационал ал пэчий, Прешединтеле Унируний демократиче а фемеилор дин Корея.

(Фотокроника ТАСС).

Сфатурь пентру маме тинере

Организмул фражед ал копиилор мичь, ындатэ дупэ наштере, аре невое де ынгрижире ши хрэнире дряптэ. Пентру дизволтаря нормалэ а копилулуй чел май принчипал ый хрэниря ку лаптеле мамей. Копилул требуе хрэнит песте фиекаре трий часурь, да дела 12 пэнла 6 диминяца ну требуе хрэнит делок. Дела трий лунь путем сэ-й дэм сокурь де фрукте орь легуме проаспете, ла ынчепут кыте о жумэтате де лингурицэ пе зы, да апой май дес пэнла 2 лингурь де трий орь пе зы. Нумай дупэ аяста путем сэ-й дэм кашэ дин манкэ, яр песте о лунэ — кисель; ла 7—8 лунь — пюре дин легуме. Пеурмэ май адэугэм ла храна копилулуй пюре дин мере коапте орь дате прин розэтоаре, да пуцын май тырзыу — ши бульон де карне фяртэ. Посмажь албь путем сэ-й дэм ла 8—9 лунь. Дела 9—10 лунь требуе сэ-й дэм карне фяртэ (датэ прин машинкэ).

Пентру а преынтымпина ымболнэвиря де пынтикэрие а копиилор сугачь ын время калдэ а верий, ну се поате ынцэрка копилул вара, орь атунч, кынд ый болнав, кяр дакэ а ымплинит деаму ун ан.

Дакэ копилул се ымболнэвеште де пынтикэрие орь аре вэрсэтурь, требуе сэ кемэм ындатэ медикул, каре а спуне, кум требуе де хрэнит ши де лекуит копилул. Пэнла вениря медикулуй сэ-й дэм нума чай ну пре дулче.

Дакэ мама ый невоитэ сэ ынцэрче копилул ыннаинте де време, апой требуе нумайдекыт сэ винэ ла консултацие, унде а прими сфатуриле требуинчоасе.

О маре ынсэмнэтате пентру дизволтаря копилулуй аре пэстраря курэцией. Ыннаинте де хрэнире требуе сэ спэлэм мыниле ши сфыркуриле пептулуй ку апэ калдэ ши сэпон. Ын одае ну требуе сэ фие пре калд, вэздухул сэ фие курат. Пентру скэлдат ый требуе о бадие спечиалэ. Апа сэ ну фие фербинте (кыт рабдэ мына мамей ла кот). Ыннаинте де а-л скэлда прегэтим простиря, пелинчиле ши о кофтицэ калдэ. Фаца се спалэ деосэбь ынтр'ун лигян ку апэ фяртэ. Окий ый спэлэм ын фиекаре зы ку ватэ, муетэ ын апэ фяртэ, штергынд дела колцул динафарэ ал окюлуй спре чел диннэунтру. Насул ши урекиле се спалэ ку ун фитил де ватэ, мует ын ачид борик ши сторс бине.

Дупэче-л скэлдэм ши-й ускэм корпул ынтр'о простире куратэ, ыл унжем олякэ ку олой ферт ла гыт, пе субцыорь, ынтре пичоруше ши апой пресурэм покуриле естя ку талкэ. Ый ымбрэкэм о кофтицэ ши апой ыл ынфэшэм ын трий пелинчь: уна микэ, пе каре о аштернем ын триунгь ши доуэ марь. Ый бине ка пелинка а трия сэ фие де байкэ. Ку доуэ колцурь але пелинчий ынтый ынфэшурэм партя де сус а пичорушелор, апой ыл ынвэлим пэнла субцыорь ку пелинка а доуа ши а трия. Ыл акоперим ку йорган аша, ка мыниле сэ-й фие слободе.

Пентру сэнэтатя копилулуй маре ынсэмнэтате аре хижиена руфелор. Пелинчиле сэ фие дес скимбате ши дупэче копилул с'а удат нумайдекыт требуе спэлате ши кэлкате.

Ын фиекаре зы копилул требуе скос ла вэздух курат. Фаца сэ-й фие дископеритэ. Вара ел поате сэ стэе афарэ тоатэ зыуа. Нумай атунч, кынд плоуэ орь бате ун вынт путерник, ыл цынем ын касэ.

Мама требуе сэ винэ ку копилул ла консултацие одатэ — де доуэ орь пе лунэ, пентру ка докторул сэ вадэ, кум се дизволтэ копилул, ши сэ-й дэе сфатуриле требуинчоасе.

В. Л. СТАРИКОВИЧ,
професор.

Кыпринсул:

Н. Цыплятникова — Копиий сынт вииторул ностру.

З. Т. Главан — Ла стража феричирий копиилор ноштрь.

М. Котина — М. И. Калинин. Копиилэрие феричитэ.

Капиталул адуче копиилор ненорочире.

В. Шабалина — Кипул фемей ын креация луй А. М. Горький. Пятилетка пэчий.

М. Белый — Комбригул леженда́р.

Ф. Пономарь — Пэмынт реынноит.

А. Лупан — Мыне.

Б. Истру — Стежарул.

Л. Деляну — Кынтик де лягэн.

Ю. Баржанский — Феричире.

П. Дидык — Ын тылул душманулуй.

К. Кондря — Ын сатул ероулуй. Пак Ден Ай.

В. Л. Старикович — Сфатурь пентру маме тинере.

Пе пажина ынтый а копертей плакатул пикторулуй **Б. Широкорад:** Пентру пэче.

Пе пажина а патра а копертей: Картя ый приетенул копиилор — фото де **С. Гальперин.**

КОЛЕЖИУЛ ДЕ РЕДАКЦИЕ: **ПИСАРЕНКО Н. Ф.** (ымплинитор ындэторирилор редакторулуй рэспунзэтор), **ДИДЫК П. Г., ИСТРУ И. С., КОЖУХАРЬ Ф. И., ОНИКА Р. Д.**

Оформаре артистикэ де **А. Зенин.**

Журнал „ЖЕНЩИНА МОЛДАВИИ" на молдавском языке

АБ14840 Едитура де партид а КЧ ал ПК(б) дин Молдова. Искэлит пентру типар 4-VI-1951.
Коале де типар 3 Форматул хыртией 54×84¹/₈. Тир. 20000. Прецул 1 рублэ. Зак. № 2285
Типография де газете ши журнале а Едитурий де партид а КЧ ал ПК(б) дин Молдова. Кишинэу.

Мода

1. Рокицэ де чит. Мыничиле се кроеск ымпреунэ ку блуза. Ла талие ши ла мыничь сынт дунжь ынгусте дин материе де алтэ кулоаре. 2. Рокицэ де мэтасэ ку оборкэ пе пэрць ши ла мыничь. Фуста ый кльош. 3. Костумаш пентру бэет. Кэмеша се кроеште одатэ ку мыника. Ла мыничь ши ла гыт сынт дунжь дин алтэ материе. 4—5. Панталонашь ши рокицэ. Панталонаший ыс ку бретеле, каре се ынкее ла спате ку бунгь. Жос ыс ку резынэ. Рокица ый ларгэ, ку бузунэраш. 6. Рокицэ де мэтасэ ынфлоратэ ку пелеринэ. Ла гыт ыс крецурь. Ла пелеринэ — дунгэ дин материе де кулоаря флорилор дела рокие.